

**FISKARS**

årsredovisning 2002





## Design av en slump

”En designer är som saxnäbben (lat. Runchops niger), som flyger nära vattenytan och låter sin undernäbb glida under ytan för att fånga fisk. Om man inte flyger med näbben i vattnet får man heller inga godbitar.”

– *Olavi Lindén*

---

Fiskars chefsdesigner Olavi Lindén har med sitt team erhållit flera betydande designpris. Statspriset för konstindustri 2002 är Olavi Lindéns färskaste ”slump” under hans 30-åriga karriär.

---



ÅRSREDOVISNING

2002

3	Information till aktieägarna
4	Verkställande direktörens översikt
6	Styrelsen och revisor
7	Koncernledningen
8	Fiskars Brands
12	Inha Bruk
14	Fastigheterna
16	Långfristiga investeringar
17	Bokslut 2002
48	Adresser

## Prisbelönta produkter

### HÄCKSAX

**iF Design Award 2002**  
Silver Award  
Industrial Forum Design  
Tyskland

**Red Dot Award 2002**  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Tyskland

**Fennia Prize 2003**  
Finland



### GRÄS- OCH HÄCKSAX

**Red Dot Award 2002**  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Tyskland

**iF Design Award 2002**  
Industrial Forum Design  
Tyskland

**Good Design Award 2002**  
The Chicago Athenaeum  
USA

**Fennia Prize 2003**  
Finland

### TRÄDGÅRDS- OCH CAMPINGSÄG

**iF Product Design Award 1999**  
Award for Excellent Design  
Industrie Forum Design Hannover  
Tyskland

**Good Design Award 1999**  
The Chicago Athenaeum  
USA

**Design Innovations 1999**  
Red Dot for High Design Quality  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Tyskland



### KVISTSAX MED HÄVSTÅNGSMEKANISM

**Baden-Württemberg International  
Design Award 2002 in Silver**  
Design Center Stuttgart  
Tyskland

**Red Dot Award 2002**  
Design Zentrum Nordrhein Westfalen  
Tyskland

**iF Design Award 2002**  
Silver Award  
International Forum Design  
Tyskland

**Good Design Award 2002**  
The Chicago Athenaeum  
USA

**Fennia Prize 2003**  
Finland

Fiskars Oyj Abp:s ordinarie bolagsstämma hålls torsdagen den 13 mars 2003 kl. 16.30 i Helsingfors-salen i Finlandiahuset, Mannerheimvägen 13 e, Helsingfors.

Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare som senast den 4 mars 2003 är antecknad i bolagets aktieägarförteckning som förs av Finlands Värdepapperscentral.

Aktieägare skall meddela om sitt deltagande senast den 11 mars kl. 16.30.

## Dividendutdelning

Styrelsen föreslår för bolagsstämman att det för räkenskapsåret 2002 utdelas i dividend 0,70 euro för A-aktier och 0,68 euro för K-aktier. Avstämningsdagen är den 18 mars och dividenden utbetalas den 25 mars 2003.

## Årsredovisning för år 2002

Fiskars årsredovisning publiceras på finska, svenska och engelska. Årsredovisningen publiceras också på bolagets hemsida [www.fiskars.fi](http://www.fiskars.fi).

## Delårsrapporterna år 2003

Fiskars publicerar delårsrapporter år 2003:

januari–mars	9.5.2003
januari–juni	11.8.2003
januari–september	11.11.2003

Delårsrapporterna publiceras på finska, svenska och engelska på bolagets hemsida [www.fiskars.fi](http://www.fiskars.fi). På anmodan skickas delårsrapporterna även per post. Beställningar: tel. 09 618 861, fax 09 604 053 eller [info@fiskars.fi](mailto:info@fiskars.fi).

## Börsmeddelanden

Börsmeddelandena publiceras på bolagets hemsida på finska, svenska och engelska, [www.fiskars.fi](http://www.fiskars.fi).

## Koncernens nyckeltal\*)

	2002	2001
	M€	M€
Omsättning	725	762
Rörelsevinst	28	12
Nettoresultat	50	23
Balansomslutning	809	929
Soliditet	53 %	44 %
Relationstal/aktie	€	€
Resultat/aktie	0,90	0,41
Eget kapital/aktie	7,75	7,35
Anställda vid utgången av året	4 206	4 556

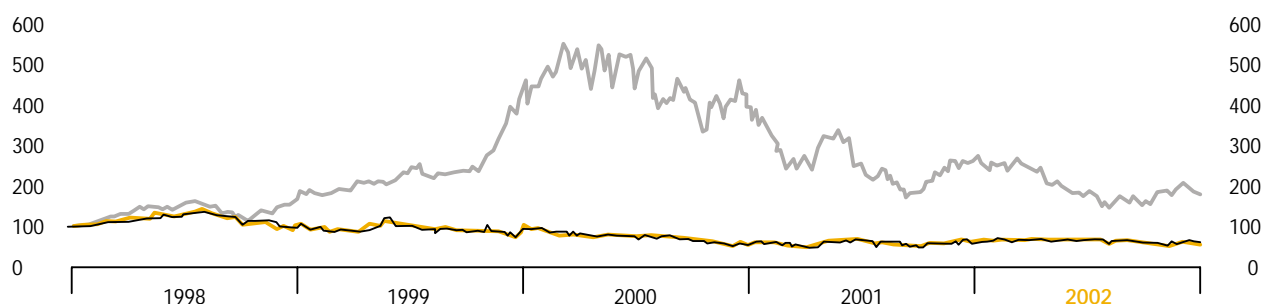
\*) Fullständiga nyckeltal finns på sidan 40.

## Euron i andra valutor

	2002	2001	2002	2001
	Resultaträkningen		Balansräkningen	
USD	0,946	0,896	1,049	0,881
SEK	9,161	9,255	9,153	9,301
DKK	7,431	7,452	7,429	7,437
NOK	7,509	8,048	7,276	7,952
GBP	0,629	0,622	0,651	0,609

## Fiskars Oyj Abp:s kursutveckling enligt HEX-aktieindex (1998 = 100)

■ HEX  
■ Serie A  
■ Serie K



## Verkställande direktörens översikt



Bertel  
Langenskiöld

---

## Fiskars är starkt och flexibelt

---

**Bolagets nuvarande struktur gör det möjligt att bedriva en lönsam verksamhet i en föränderlig värld.**

---

Det starka kassaflödet fortsatte även under år 2002. Koncernens balansräkning stärktes och soliditeten förbättrades. Den strategi som redan tidigare utstakats – anpassning till de rådande marknadsförhållandena, fokusering på lönsamhet och kassaflöde – har visat sig vara ett lyckat val. Fiskars balansräkning är nu stark; eget kapital i förhållande till balansomslutningen överstiger 50 % och de räntebärande skulderna har minskat till 65 % av eget kapital. En stark balansräkning ger koncernen rörelsefrihet och möjliggör även en tillväxt genom företagsköp.

Fiskars försäljning i USA bibehölls på så gott som oförändrad nivå trots att fokusering på lönsamhet bl.a. betydde nedskärningar i produktsortimentet. I en krävande konjunktur, där den industriella produktionen kvarblev på en låg nivå och det för ekonomin så viktiga konsumentförtroendet

minskade, utvecklades Fiskars affärsverksamhet tillfredsställande. US-dollarens nedförsbacke började i slutet av varen och valutans värde hade gått ned med inemot 20 % vid årsslutet. Detta minskar amerikanernas köpkraft men förbättrar på sikt Fiskars konkurrenskraft genom att en betydande del av produktionen har förlagts till USA. År 2002 syntes dollarns nedgång dock framförallt som en minskning av den i euro redovisade omsättningen.

Den europeiska marknaden var stabil och försäljningsvolymerna bibehölls på tidigare års nivå. Det ser ut som om den europeiska minuthandeln i snabb takt skulle koncentreras och under ledning av amerikanska handelskedjor bedrivs verksamheten i internationella handelskedjor allt mera centraliserat. Detta ställer allt högre krav på varuleverantörerna – framförallt vad gäller leveransmängder och -säkerhet. Jag tror att Fiskars långa erfarenhet som en pålitlig leverantör till handelskedjorna ger oss ett gott konkurrensläge inför dessa utmaningar.

Fiskars Brands, Inc. koncentrerade sig under året på att utveckla sin kärnverksamhet och infrastruktur. Implementeringen av ett omfattande ERP-system är på gång och man förväntar sig att systemet skall kunna vara det verktyg med vilket man kan säkerställa och följa upp den framtida tillväxten och lönsamheten. Man har fäst uppmärksamhet vid marknadsföring och kundbetjäning. Under förra året påbörjade man också en omfattande undersökning av varumärkets marknadsposition. I undersökningen deltar målgrupper inom olika marknadsområden. Avsikten är att få insikt i hurdana Fiskars kunder är och vad de förväntar sig av bolaget och dess produkter. Den erhållna kunskapen skall utnyttjas då nya strategiska riktlinjer för Fiskars Brands utstakas.

Under året fortsatte man att effektivera verksamheten, vilket har lett till en ökad centralisering av produktionen och en minskning av produktsortimentet i USA. I Europa

åtgärdades främst verksamheten i Storbritannien och Tyskland. I Wales stängdes fabriken i Bridgend och i Tyskland nedlades och sammanslogs vissa enheter. Utgående produkter ersattes i huvudsak med traditionella Fiskarsprodukter, men även delvis med produkter som tillverkats i Asien.

Inha Bruk hade ett tillfredsställande år. Försäljningen av båtar ökade måttligt och särskilt de större Busermodellerna fick mycket beröm. Försäljningen av gångjärn bibehölls på föregående års nivå trots nedgången i byggnadsbranschen. Den ökade exportverksamheten och de egna patenterade gångjärnsmodellerna stärker vår ställning som den ledande leverantören av gångjärn i Norden.

Fiskars fastigheter sköttes väl enligt tradition. I avsikt att öka året-om-användningen av de olika faciliteter Fiskars Bruk kan erbjuda, påbörjade man under hösten ett nytt mindre hotellbygge.

Huvuddelen av Fiskars långfristiga placeringar utgörs fortsättningsvis av aktieinnehavet i Wärtsilä Oyj Abp. Därtill har man placeringar i ett antal internationella placeringsfonder. Placeringsverksamheten gav återigen en god avkastning.

Under år 2002 har bolagsförvaltningen varit ett aktuellt samtalsämne. I Fiskars, såväl i moderbolaget som dess dotterbolag Fiskars Brands, Inc., har man redan länge tillämpat god förvaltningssed i den form som man nu allmänt föreslår att skall efterföljas.

Framtidsutsikterna är vid den tidpunkt detta skrivs mycket osäkra, men jag tror att Fiskars idag är ett starkt och flexibelt företag som kan svara på de utmaningar framtiden kan ställa även under växlande förhållanden.

Jag vill tacka kunder, samarbetspartners, personalen och aktieägare för det gångna året.

Helsingfors i februari 2003



# Styrelsen

## FISKARS OYJ ABP

---

### Göran J. Ehrnrooth (1934)

Bergsråd. Styrelseordförande 1984, medlem i styrelsen 1974. I tur att avgå 2003. Fiskars verkställande direktör 1969–1983. Styrelsemedlem i Wärtsilä Oyj Abp och Assa Abloy AB. Aktieinnehav: 386 347 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Mikael von Frenckell (1947)

Politics magister. Vice ordförande, medlem i styrelsen 2000. I tur att avgå 2005. Styrelseordförande och partner i Sponsor Capital Ab. Styrelseordförande i Tamfelt Oyj Abp. Styrelsemedlem i Tamro Oyj och medlem i Försäkringsaktiebolaget Sampo Livs förvaltningsråd. Aktieinnehav: 30 000 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Robert G. Ehrnrooth (1939)

Ekonomie licentiat. Medlem i styrelsen 1966. I tur att avgå 2005. Styrelseordförande i Wärtsilä Oyj Abp. Aktieinnehav: 596 264 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Gustaf Gripenberg (1952)

Teknologie doktor, professor vid Tekniska Högskolan. Medlem i styrelsen 1986. I tur att avgå 2004. Aktieinnehav: 144 125 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Thomas Tallberg (1934)

Medicine och kirurgie doktor, Institutionen för Bio-Immunoterapi. Medlem i styrelsen 1966. I tur att avgå 2003. Styrelseordförande i Tallberg-bolagen. Aktieinnehav: 502 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Olli Riikkala (1951)

Diplomingenjör, ekonom och MBA. Medlem i styrelsen 2002. I tur att avgå 2004. Verkställande direktör och styrelsemedlem i Instrumentarium Oyj Abp. Innehar inga Fiskars aktier.

## SUPPLEANTER

### Paul Ehrnrooth (1965)

Ekonomie magister. Suppleant i styrelsen 2000. I tur att avgå 2003. Verkställande direktör i Savox Bolagen. Befattningar inom allmän ledning, försäljning samt ekonomi och finans i Wärtsiläkoncernen och Konekoncernen under åren 1992–1999. Aktieinnehav: 85 490 Fiskars aktier, 31.12.2002.

### Alexander Ehrnrooth (1974)

Ekonomie magister, MBA. Suppleant i styrelsen 2000. I tur att avgå 2003. Verkställande direktör i Virala Oy Ab, styrelseordförande i Beconnected Finland Oy och styrelsemedlem i Menire Oyj. Aktieinnehav: 114 169 Fiskars aktier, 31.12.2002.

## REVISOR

---

KPMG Wideri Oy Ab

Fiskars Oyj Abp:s styrelsemedlemmar från vänster till höger: Göran J. Ehrnrooth, Mikael von Frenckell, Robert G. Ehrnrooth, Olli Riikkala, Gustaf Gripenberg, Thomas Tallberg, Paul Ehrnrooth och Alexander Ehrnrooth.





## FISKARS OYJ AB

---

**Bertel Langenskiöld (1950)**  
verkställande direktör  
diplomingenjör  
anställd sedan 2000

**Ingmar Lindberg (1945)**  
viceverkställande direktör  
fastigheter och förvaltning  
diplomekonom  
anställd sedan 1985

**Ove Bäckman (1950)**  
ekonomidirektör  
diplomekonom  
anställd sedan 1983

**Kurt-Erik Forsstedt (1942)**  
direktör, juridik  
vicehäradshövding  
anställd sedan 1980  
t.o.m. 28.2.2003

**Leena Kahila-Bergh (1959)**  
informationsdirektör  
ekonomie magister  
anställd sedan 1989

**Juha Rauhala (1954)**  
finansdirektör  
ekonom  
anställd sedan 1989

## FISKARS BRANDS, INC.

---

### Styrelse

**Bertel Langenskiöld (1950)**  
ordförande  
**Ralf R. Böer (1948)**  
**David J. Drury (1948)**  
**Alexander Ehrnrooth (1974)**  
**Richard G. Sim (1944)**  
**William J. Denton (1944)**  
verkställande direktör

**William J. Denton (1944)**  
verkställande direktör  
anställd sedan 2000

**Paul Freischlag, Jr. (1954)**  
ekonomi- och finansdirektör  
anställd sedan 2001

**Richard Krause (1961)**  
marknadsföringsdirektör  
anställd sedan 2001

**Anita A. Loch (1948)**  
personaldirektör  
anställd sedan 2001

**Antonio Russo (1949)**  
direktör, Europa divisionen  
anställd sedan 2001

## INHA BRUK AB

---

### Styrelse

**Bertel Langenskiöld (1950)**  
ordförande  
**Pauli Lantonen (1939)**  
**Ingmar Lindberg (1945)**

**Vesa Koivula (1954)**  
verkställande direktör  
diplomingenjör  
anställd sedan 1995  
t.o.m. 30.4.2003

## FASTIGHETERNA

---

### Fiskars Fastigheter

#### Ledning

**Ingmar Lindberg (1945)**  
anställd sedan 1985

### Ferraria Oy Ab

#### Styrelse

**Bertel Langenskiöld (1950)**  
ordförande  
**Elsa Fromond (1942)**  
**Ingmar Lindberg (1945)**  
verkställande direktör

# Fiskars Brands

Fiskars största industriella verksamhet är konsumentvarugruppen, som är organiserad under dotterbolaget Fiskars Brands, Inc. Fiskars Brands tillverkar och marknadsför märkesprodukter för konsumenterna och strävar till att tillfredsställa de stora inköparnas behov runt om i världen. Fiskars Brands har sitt huvudkontor i Madison, Wisconsin och verksamheten är uppdelad i tre olika produktområden: skola, kontor och hobby, trädgårdsprodukter och fritidsprodukter. Det breda sortimentet av konsumentvaror säljs under kända varumärken så gott som överallt i världen.

Fiskars har redan under århundraden varit föregångare då det gäller innovationer och ingenjörskunnande och bolagets prisbelönta produkter tilltalar kunderna med sina eleganta lösningar. Kontinuerlig utveckling inom teknologi, innovation och formgivning, förbättring av produkternas formgivning och funktionsduglighet samt ett brett utbud av produkter till rätt pris ger avgörande konkurrensfördelar. Med dessa medel skapar man nöjda kunder och stärker konsumenternas märkestrohet.

Fiskars Brands internationella erfarenhet, dess världsomfattande marknadsförings- och distributionsnät är betydelsefulla strategiska framgångsfaktorer på de globala marknaderna. Fiskars Brands har 4000 anställda i mer än 20 länder på tre kontinenter. Runt om i världen finns egna tillverknings-, försäljnings- och distributionsenheter, som har specialiserat sig på de lokala marknaderna och märkesprodukterna. Fiskars Brands produkter marknadsförs och säljs såväl i Nord- och Mellanamerika, Europa som i Stillhavsområdet. Produkterna som tillverkas främst i USA, Finland, Storbritannien, Tyskland, Italien, Norge, Sverige, Polen och Ryssland säljs via kända nationella och internationella affärskedjor.

Fiskars kommer även i fortsättningen att koncentrera sig på att utveckla nya konsumentvarukoncept. Starka varumärken, kundbetjäning, produktutveckling samt produktionsanläggningar belägna på olika håll i världen och ett globalt distributionsnät gör Fiskars Brands till ett av de ledande tillverknings- och marknadsföringsbolagen för konsumentvaror.



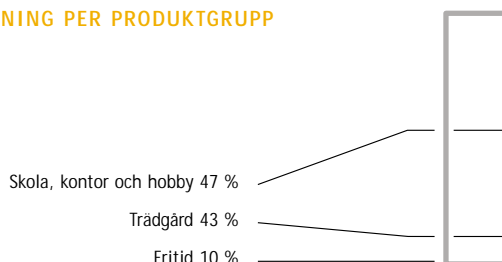
William J.  
Denton



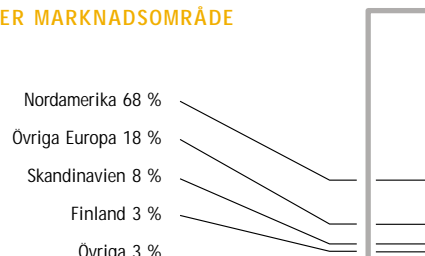
## NYCKELTAL milj. €

	2002	2001
Omsättning	693	731
Andel av koncernens omsättning	96 %	96 %
Rörelsevinst	27	11
Anställda	3 899	4 247

## OMSÄTTNING PER PRODUKTGRUPP



## OMSÄTTNING PER MARKNADSOMRÅDE





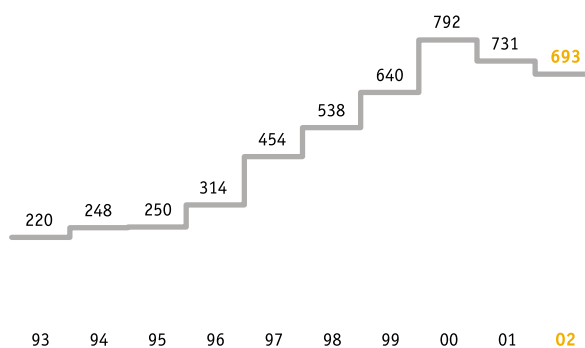
## Ärlig design

”Ett föremåls utseende skall enkelt och ärligt berätta dess ändamål och det skall understryka kvalitet, ändamålsenlighet, säkerhet och bekvämlighet.”

– *Olavi Lindén*



#### KONSUMENTVARORNAS OMSÄTTNING 1993–2002 milj. €



#### SKOLA-, KONTORS- OCH HOBBYPRODUKTER

Fiskars är en ledande tillverkare av skärande produkter för skola, kontor och hobby som satt som mål att utveckla högklassiga, innovativa produkter skräddarsydda för alla åldersgrupper. Tillverkningen sker i USA, Finland, Mexico och Italien.

För handarbetsmänniskorna har Fiskarsprodukterna redan länge varit ett självklart val. Fiskarsbarnsaxen hör år efter år till de amerikanska lärarnas favoriter då de ger ut inköps-





listor inför skolstarten. Lärarna har tillgång till förslag till läroplaner på bolagets nätsidor ([teachers.fiskars.com](http://teachers.fiskars.com)). Produktkategorin innehåller också Power Sentry och Newpoint produkter, som skyddar elektroniska apparater mot snabba förändringar i spänningen. Hushållsredskaps-sortimentet omfattar högklassiga europeiska köksredskap och bestick, vilka i år också introducerats på den amerikanska marknaden.

### TRÄDGÅRDSPRODUKTER

Trädgårdsgruppen tillverkar och marknadsför globalt produkter avsedda för trädgård och gårdsskötsel. Gruppen har tillverkning i USA, Finland, Storbritannien, Danmark, Tyskland, Sverige, Norge, Polen och Ryssland.

Unika och innovativa produkter har möjliggjort att Fiskars blivit en ledande tillverkare inom brandade trädgårdsprodukter. Fiskars har redan tidigare varit känt som en föregångare då det gäller design av verktyg som underlättar arbetet och minskar ansträngningen. De ergonomiskt utformade trädgårdsverktygena riktar sig till trädgårdsentusiaster som tycker om att arbeta med lätta och högklassiga verktyg.

Trädgårdsgruppen är kanske bäst känd för de moderna skärande och klippande verktygen som vunnit otaliga betydelsefulla pris. Fiskars chefsdesigner Olavi Lindén har med sitt team under de senaste åren fått mottaga tiotals beamerkelser. Finska staten belönade Olavi Lindén med Statspriset för konstindustri år 2002.

De miljövänliga Royal Floor Mats dörmattorna, som är tillverkade av begagnade bildäck är föregångare inom sitt område och kompletterar på ett intressant sätt Fiskars produktsortiment. Ytterligare ingår bevattnings slangar och -system, olika trädgårdsprodukter, lätta blomkrukor för ute- och innebruk samt Syrocos trädgårdsmöbler av plast.

### FRITIDSPRODUKTER

Produktgruppen erbjuder redskap för jakt, fiske, cykling och friluftsliv samt yrkesverktyg bl.a. för polisens, brandkårens och försvarsmaktens behov. Tillverkningen finns främst i USA och Finland, men affärsverksamheten omfattar de globala konsumentmarknaderna genom Fiskars Brands marknadsförings- och försäljningskanaler.

Premiumvarumärket inom fritidsprodukter är Gerber Legendary Blades, ett välrenommerat namn bland utelivsen-tusiaster runt om i världen. Gerberprodukternas funktionsduglighet och pålitlighet är garanterad även i extrema förhållanden. De bäst kända produkterna är olika typer av universalverktyg samt de prisbelönta fritidsknivarna. I Gerbers strategi ingår många varumärken vilket möjliggör en effektiv differentiering av produkter och att produktutbudet motsvarar kundernas och marknadernas behov. Sortimentet omfattar Multi-Plier universalverktyg, jaktknivar, campingyxor, sågar, spadar och övriga fritidsprodukter.

## Inha Bruk

Inha Bruk tillverkar Buster aluminiumbåtar, gångjärn, specialradiatorer och rälsfästen. Huvudmarknadsområdena är Finland och de övriga nordiska länderna samt Östeuropa.

De investeringar i produktionen som påbörjades under föregående år togs ibruk under året. Detta innebar speciella utmaningar för verksamheten i början av året och förorsakade vissa förseningar i produktionen.

Tillväxten i efterfrågan på motorbåtar var moderat inom huvudmarknaderna Finland och de nordiska länderna. Mot slutet av året ökade efterfrågan och låg vid utgången av året på en högre nivå än året innan. Relativt sett ökade försäljningen mest i Ryssland och Tyskland.

Busterbåtarna tillverkas i sju olika basmodeller och bland dessa kan man hitta bra lösningar för båtbehovet så väl för fritid som för yrkesbruk. Den nya Buster Magnum, som presenterades under föregående år, blev mycket populär och efterfrågan överskred alla förväntningar. Båtarnas produktutvecklings- och kvalitetsförbättringsprogram fortsätter med oförminskad intensitet och stärker Busterbåtarnas ledande ställning inom aluminiumbåtsektorn i Europa.

Då byggandet på hemmamarknaden fortsättningsvis låg i en svacka förblev efterfrågan på gångjärn på föregående års nivå. Den kraftiga tillväxten i export avmattades trots att exporten till Estland, Ryssland och Polen ökade märkbart. Den kundnära produktutvecklingen har lett till att förädlingsgraden av gångjärn ökar hela tiden. De patenterade modellerna blir allt viktigare då konkurrensen från lågprisländerna ökar. Den omfattande exportverksamheten och de skyddade gångjärnsmodellerna samt rationaliseringen av produktionen stärker Fiskars ställning som den ledande leverantören av gångjärn i de nordiska länderna.

Formatermradiatorerna erbjuder populära lösningar för torkning och uppvärmning av våtutrymmen. Tack vare den moderna designen passar de också in i en krävande inredning.

Rälsfästen representerar det traditionella smideskunnandet i Inha Bruk. Leveranserna baserar sig på ett sedan länge etablerat samarbete med de nordiska järnvägsbolagen.

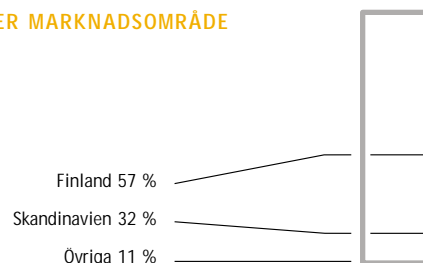


Vesa  
Koivula



NYCKELTAL milj. €	2002	2001
Omsättning	23	22
varav utomlands	43 %	41 %
Andel av koncernens omsättning	3 %	3 %
Rörelsevinst	2	3
Anställda	198	190

### OMSÄTTNING PER MARKNADSOMRÅDE



FISKARS

Buster



## Framgångsrik design

Det att produkten är funktionsduglig och har en god formgivning räcker inte för framgång. Design innebär också materialval och tillverkningsteknik.

# Fastigheterna



Ingmar  
Lindberg

Fiskars fastighetsgrupp handhar förvaltning och underhåll av 15000 hektar mark och fastigheter. Landområdena som ligger i västra Nyland utgör en betydande tillgång för koncernen. De inkluderar över 100 sjöar och 250 km strandlinje.

Merparten av marken, 11 000 hektar, ligger kring Fiskars Bruk. På detta område bedrivs traditionellt skogs- och jordbruk enligt en rullande långtidsplan.

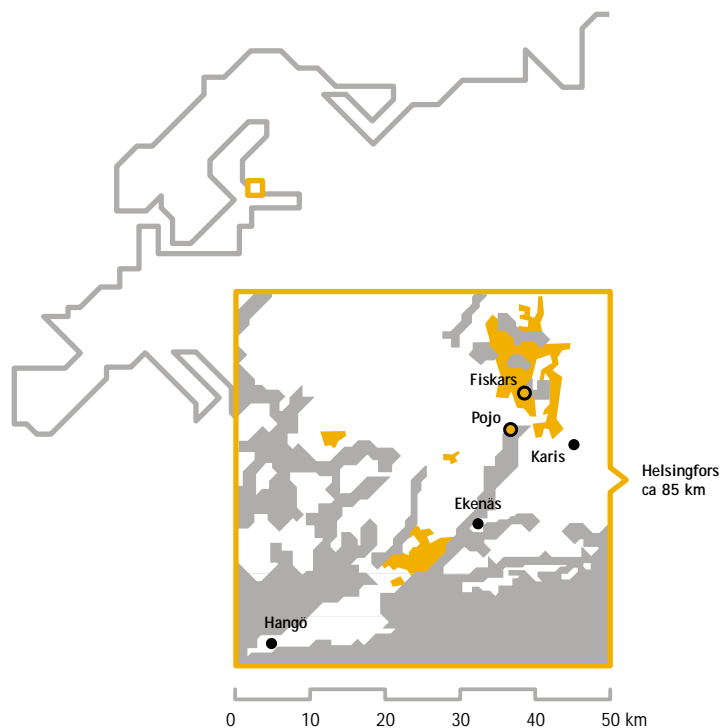
Avverkningarna är i balans både med skogens återväxt och med träförädlingsindustrins behov. Försäljningen av kvalitets- och specialvirke bl.a. till möbelindustrin har under de senaste åren utvecklats till ett intressant specialområde. Råvaran hämtas i första hand i den egna skogen, därutöver anlitas även utomstående leverantörer.

Avkastningen av denna verksamhet går delvis till underhåll av de historiskt värdefulla bruksbyggnaderna i Fiskars och till iståndsättandet av det omgivande landskapet.

Arbetet med att utveckla Fiskars Bruk som en intressant helhet genom att skapa en mera trivsam arbets- och boendemiljö och erbjuda ett unikt turistmål i form av en flera hundra år gammal och levande bruksort fortsätter. Den historiska miljön, de populära utställningarna och övriga aktiviteterna lockar årligen drygt 100 000 besökare till Fiskars Bruk.

I anslutning till Fiskars Wårdshus byggs ett nytt hotell som erbjuder elva högklassiga dubbelrum. Hotellet kommer att stå färdigt i maj 2003. Det har redan under flera år funnits ett ökat behov av övernattningskapacitet i bruket. I synnerhet för FiskarsForum, som erbjuder konferensutrymmen i bruket kommer det nya hotellet att vara ett välkommet tillskott. Nu blir det möjligt att erbjuda både konferensgäster och andra intresserade ändamålsenliga utrymmen för både arbete och avkoppling.

Fiskars övriga landområden, ca 4 000 hektar, finns på Hangö Udd. Fastighetsbolaget Ferraria har i samarbete med grannkommunerna, Hangö och Ekenäs, låtit uppgöra en delgeneralplan som lägger grunden för framtida utnyttjande av området.







## Kreativiteten har levande rötter

Mer är 350 år av idéer, innovationer, tillväxt och resultat. Även inom skogsbruket och fastighetsförädlingen håller Fiskars sina rötter levande.

## Långfristiga investeringar

### WÄRTSILÄ

Wärtsilä är världens ledande leverantör av propulsionsystem för fartyg och en betydande leverantör av kraftverk för decentraliserad energiproduktion. Företaget bedriver också omfattande serviceverksamhet i anslutning till dessa affärsområden. Till koncernen hör även Imatra Steel, en nordisk tillverkare av specialstål samt ett betydande aktieinnehav som stöder utvecklingen av kärnverksamheten.

Wärtsiläkoncernens omsättning år 2002 var 2,5 miljarder euro och dess personal uppgick till 12 500.

Fiskars äger 4,1 milj. st. A-aktier och 6,3 milj. st. B-aktier, sammanlagt 17,5 procent av Wärtsilä Oyj Abp:s aktiestock. Eftersom A-aktien har 10 röster och B-aktien en röst, är andelen av rösterna 23,9 procent. Fiskars är Wärtsiläs största enskilda aktieägare.

Bolagen har varken betydande handel eller annan gemensam affärsverksamhet.

[www.wartsila.com](http://www.wartsila.com)

### EQT-FONDER

EQT-kapitalfonder är grundat år 1994 och dess sammanlagda kapital är över 3 miljarder euro. Investeringar har gjorts i över 20 bolag. Idag är EQT en av de största och högst värdesatta av de privata kapitalfonderna i Nordeuropa. EQT har kontor i Stockholm, Helsingfors, Köpenhamn och München.

Fiskars har investeringar i olika EQT-fonder till ett belopp om sammanlagt ca 20 miljoner euro. Investeringar har gjorts sedan 1994 och avkastningen har varit god.

[www.eqt.se](http://www.eqt.se)

Fiskars har även långfristiga investeringar i AEA-fonderna, som har New York som hemort, samt i listade aktier för sammanlagt cirka 7 miljoner euro.



## BOKSLUT

2002

18	—————	Styrelsens verksamhetsberättelse
22	—————	Koncernens resultaträkning
23	—————	Koncernens balansräkning
24	—————	Koncernens kassaflödesanalys
25	—————	Förändringar i koncernens egna kapital
26	—————	Bokslutsprinciper
27	—————	Noter till bokslutet
40	—————	Fem år i översikt
41	—————	Uppgifter om Fiskars aktier
42	—————	Övriga uppgifter om aktier och aktieägare
44	—————	Moderbolagets resultaträkning och balansräkning
45	—————	Moderbolagets kassaflödesanalys
46	—————	Styrelsens förslag till disposition av vinstmedel
47	—————	Revisionsberättelse

# Styrelsens verksamhetsberättelse

Såväl i USA som i Europa var marknadsläget svårt inom konsumentvaror. Koncernens omsättning var 725 milj. euro (762), vilket var fem procent lägre än under föregående år. I huvudsak berodde minskningen i försäljningen på den gentemot euron försvagade US-dollar.

Rörelseresultatet för koncernens industriella verksamhet förbättrades betydligt och var 28 milj. euro (12). Intäkter av placeringsverksamheten steg till 59 milj. euro (51). Koncernens resultat efter finansiella poster var 72 milj. euro (36).

Koncernens resultat för räkenskapsperioden var 50 milj. euro (23) och resultatet per aktie var 0,90 (0,41).

Styrelsen föreslår att dividenden för år 2002 höjs till 0,70 euro (0,31) för A-aktien och 0,68 (0,29) för K-aktien eller sammanlagt till 38,4 milj. euro (16,8).

## AFFÄRSVERKSAMHET

### Fiskars Brands Inc.

Omsättningen för koncernens överlägset största industriella verksamhetsgren, konsumentvaror, var 693 milj. euro (731), vilket är fem procent lägre än föregående år. Omsättningen beräknad i dollar var på föregående års nivå.

Av konsumentvarornas omsättning uppkom huvuddelen eller 68 % i Nordamerika medan Europas andel är 29 %.

Försäljningen av produkter för skola, kontor och hobby som i huvudsak säljs under varumärket FISKARS ökade i Nordamerika med inemot sex procent beräknad i US-dollar, vilket under rådande svåra förhållanden kan anses vara ett gott resultat.

Även omsättningen av fritidsprodukter, närmast Gerberprodukter, utvecklades positivt.

Inom trädgårdsprodukter var utvecklingen oenhetlig; handverktyg som säljs under varumärket FISKARS ökade

t.o.m. så mycket som åtta procent på grund av innovativa nyheter och anmärkningsvärt är att produktionsvolymen på Billnäs fabriken ökade under året med hela 20 procent. Produktområdets totalförsäljning utvecklades dock negativt till följd av den fortsatt svaga efterfrågan på volymprodukter så som blomkrukor, mattor, trädgårdsmöbler och plastprodukter.

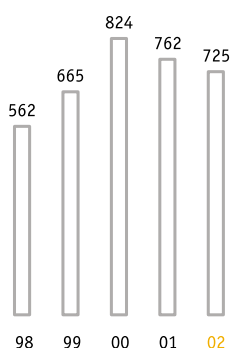
I Europa steg omsättningen jämfört med föregående år och uppgick till 214 milj. euro (206). I de nordiska länderna är Fiskars ställning fortsatt stark och marknadsandelarna ökade. I mellaneuropeiska euroländerna och Storbritannien bibehölls försäljningen på föregående års nivå trots tämligen svåra marknadsförhållanden. På nya marknadsområden som Polen och Ryssland var tillväxten över 10 %; dessa länders andel av totalförsäljningen är dock liten.

De åtgärder som vidtagits för att öka verksamhetens lönsamhet medförde fortsättningsvis betydande kostnader av engångskaraktär 20 milj. euro (34). De största kostnaderna förorsakades i Storbritannien och Tyskland där verksamheter lagts ned och man koncentrerat verksamheten kring produkter där Fiskars Brands är starkast. Goodwill-avskrivningarna steg till 14 milj. euro (11). I goodwill-avskrivningarna ingår en extra nedskrivning om 3,2 milj. euro som hänför sig till de ovan nämnda åtgärderna. Fiskars Brands rörelseresultat var 27 milj. euro (11).

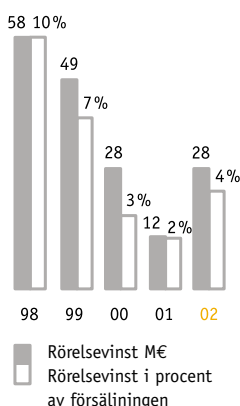
## Inha Bruk

Inha Bruks omsättning var 23 milj. euro (22) och ökade således med sju procent. Tillväxten kom från båtförsäljningen då försäljningen såväl i hemlandet som till exportmarknaderna klart ökade. Den förnyade Buster Magnum fick ett särdeles gott mottagande. Efterfrågan på gångjärn var på föregående års nivå.

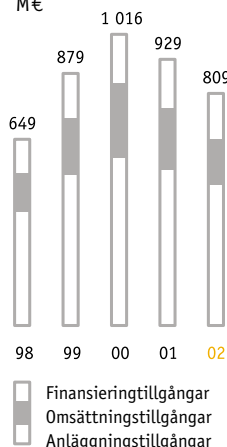
### OMSÄTTNING M€



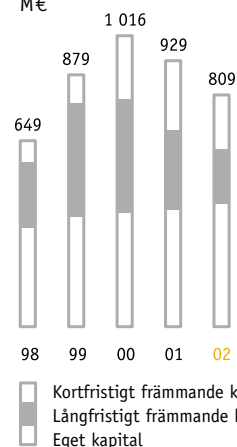
### RÖRELSEVINST M€ OCH RÖRELSEVINST I PROCENT



### KONCERNBALANS AKTIVA M€



### KONCERNBALANS PASSIVA M€



■ Rörelsevinst M€  
□ Rörelsevinst i procent av försäljningen

□ Finansieringstillgångar  
■ Omsättningstillgångar  
□ Anläggningstillgångar

□ Kortfristigt främmande kapital  
■ Långfristigt främmande kapital  
□ Eget kapital

Rörelsevinsten för Inha Bruk var 2,5 milj. euro (2,6).

Resultatet för fastighetsverksamheten var bra och ökade klart jämfört med föregående år.

Intäkter av långfristiga placeringar 59 milj euro (51), bestod i huvudsak av tilläggsdividend från Wärtsilä.

## PERSONAL

I Nordamerika minskade personalens antal med 342 och i Europa med 12. Hela koncernens personal uppgick vid slutet av året till 4 206 (4 556), vilket är åtta procent mindre än föregående år.

## INVESTERINGAR OCH PLACERINGAR

Investeringar i den industriella verksamheten uppgick till 31 milj. euro (31). Den mest betydande investeringen utgjordes av styrsystemet (ERP) som i Nordamerika delvis redan tagits i bruk. Projektet fortsätter ännu under år 2003.

I kapitalfonder har under året investerats 4 milj. euro (5).

## BALANSRÄKNING OCH FINANSIERING

Under året fortsatte man att effektivisera hanteringen av det industriella rörelsekapitalet. I varulagret bundet kapital frigjordes till ett belopp av 21 milj. euro (56).

Koncernens kassaflöde var bra, 130 milj. euro (100). Till följd av det starka kassaflödet och den försvagade US-dollar minskade koncernens räntebärande skulder till 266 milj. euro (400).

Balansräkningens slutsumma minskade med 13 %. Rörelsekapitalet har som ovan beskrivits minskat till följd av det positiva kassaflödet men också till följd av den betydande försvagningen av US-dollar. Försvagningen av US-dollar har också minskat de industriella anläggningstillgångarnas balansvärde. I långfristiga placeringar har

Wärtsiläaktierna i likhet med tidigare upptagits till anskaffningspris.

Koncernens betalningsberedskap är bra och koncernen har betydande outnyttjade kreditlimiter samt 20 milj. euro i kassamedel.

Nettofinansieringskostnaderna minskade kraftigt till 15 milj. euro (28). De minskade kostnaderna beror såväl på lägre genomsnittsränta som på väsentligt lägre räntebärande kapital. Nettoskuldsetningsgraden förbättrades till 57 % (96). Soliditeten steg till 53 % (44) av balansräkningens slutsumma.

## BOLAGETS LEDNING

Koncernens verkställande direktör Bertel Langenskiöld meddelade i januari att han under våren 2003 kommer att övergå i annan arbetsgivares tjänst. Verkställande direktören för Inha Bruk Vesa Koivula övergår i annan arbetsgivares tjänst i maj 2003.

Inom Fiskars Brands har ledningsgruppen under ledning av verkställande direktör William J. Denton under året omorganiserat konsumentvarugruppen och dess organisation på ett resultatbringande sätt.

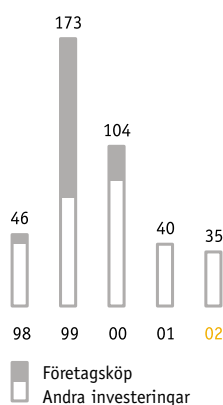
## FÖRVALTNING (Corporate Governance)

### Styrelsens uppgifter

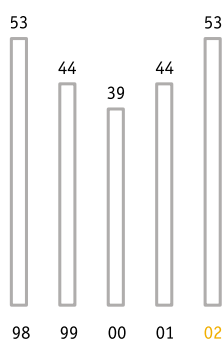
Styrelsens uppgifter och ansvar har fastställts i den finska aktiebolagslagen och i bolagsordningen. Styrelsen sörjer för bolagets förvaltning och för att dess verksamhet är ändamålsenligt organiserad. Styrelsen utser verkställande direktören och ett behövt antal direktörer samt bestämmer deras löneförmåner.

Styrelsen sammanträdde under år 2002 elva gånger.

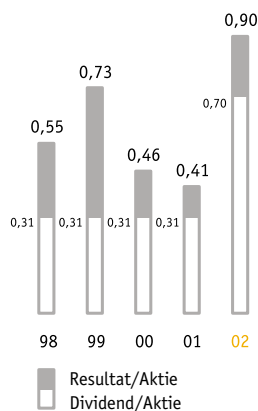
### INVESTERINGAR M€



### SOLIDITET %



### RESULTAT/AKTIE DIVIDEND/AKTIE €



### Styrelsens sammansättning

Styrelsen har bestått av sex ordinarie medlemmar samt två suppleanter. Ingen av styrelsemedlemmarna eller suppleanterna är i bolagets tjänst.

### Styrelsearvoden

Styrelsemedlemmarnas arvoden fastställs av ordinarie bolagsstämma. Under år 2002 var styrelseordförandens arvode 45 420 euro i året, viceordförandens 34 065 euro, och medlemmarnas 22 710 euro i året samt suppleanternas arvoden 11 355 euro i året. Därtill utbetalas till medlemmarna och suppleanterna ett mötesarvode om 510 euro per möte samt ersättning för resekostnader och andra utgifter som uppkommit i samband med skötsel av bolagets ärenden.

### Styrelsens kommittéer

Styrelsen har bland sig utsett tre kommittéer: Audit Committee, Compensation Committee och Planning Committee.

1. Audit Committee har som uppgift att styra och övervaka koncernens resultatrapportering och revision. Medlemmar i kommittéen var Göran J. Ehrnrooth, Thomas Tallberg, Gustaf Gripenberg och Paul Ehrnrooth.

2. Compensation Committee har som uppgift att förbereda bolagets löne- och belöningsärenden. Medlemmar var Göran J. Ehrnrooth, Mikael von Frenckell och Olli Riikkala.

3. Planning Committee har som uppgift att förbereda ärenden som gäller bolagets framtid och strategi. Medlemmar var Göran J. Ehrnrooth, Mikael von Frenckell och Robert G. Ehrnrooth.

### Bolagets insiderkrets

Bolaget har fr.o.m. den 1.1.2000 tillämpat de av Helsingfors Börs fastställda insiderreglerna. Till bolagets permanenta insiderkrets hör i enlighet med värdepappersmarknadslagen till följd av sin ställning styrelsemedlemmarna, verkställande direktören, viceverkställande direktören och revisorerna. Därtill hör till den utvidgade insiderkretsen bolagets ekonomidirektör, finansdirektör, direktören för juridiska ärenden och informationsdirektören samt Fiskars Brands, Inc.'s styrelsemedlemmar, verkställande direktör och ledningsgrupp. Fiskars håller sitt insiderregister i Finlands Värdepapperscentral Ab's SIRE register.

### Revision

Koncernens revisor är KPMG Wideri Oy Ab med Sixten Nyman som huvudansvarig revisor. Fiskars Brands, Inc.'s revisor är PriceWaterhouseCoopers med Douglas C. Calvin som huvudansvarig revisor.

### ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA 2002

Fiskars Oyj Abp:s ordinarie bolagsstämma som hölls den 14 mars 2002 beslöt att i dividend utdela för A-aktier 0,31 euro per aktie och 0,29 euro för K-aktier, vilket utgör sammanlagt 16,8 milj. euro.

Styrelsemedlemmarna Robert G. Ehrnrooth och Mikael von Frenckell vilka var i tur att avgå återvaldes. Deras mandattid utgår år 2005. Styrelsemedlemmarna Stig Stendahl och Juha Toivola meddelade att de önskar avgå från styrelsen. Till ny styrelsemedlem valdes Olli Riikkala. Hans mandattid utgår utgår 2004.

Till revisor valdes KPMG Wideri Oy Ab.

Bolagsstämman befullmäktigade styrelsen att under ett års tid förvärva och avyttra 1 962 303 st. av bolagets A-aktier och 805 918 st. K-aktier. Motsvarande tidigare befullmäktiganden återkallades. Befullmäktigandet har ej utnyttjats.

### AKTIEKURSER

Vid utgången av året var kursen för Fiskars A-aktie 7,80 euro (8,50) och 8,10 euro för K-aktien (8,00). Marknadsvärdet på bolagets aktiestock sjönk med 5,6 procent från föregående år till 437 milj. euro (463).

Under år 2002 omsattes aktier för sammanlagt 45 milj. euro (10). A-aktier omsattes 3,9 milj. st. och K-aktier 1,3 milj. st. Av hela aktiestocken utgjorde omsättningen ca 9,5 procent (2,4).

### UTSIKTER

De åtgärder som under senare år vidtagits för att förbättra lönsamhetsnivån möjliggör en förbättring av rörelsevinsten även för innevarande år. Under osäkra förhållanden ligger huvudvikten fortsättningsvis på att förbättra lönsamheten. Omsättningen förväntas bli lägre än föregående år p.g.a. den försvagade US-dollar. Den globala osäkerheten gör det svårt att göra tillförlitliga resultatestimater.

Av placeringsverksamheten kan man också under pågående år förvänta sig betydande intäkter i form av tilläggsdividend från Wärtsilä.

Koncernens finansiella ställning bibehålls stabil.

Omsättning per affärsområde	1.1.–31.12.2002		1.1.–31.12.2001		förändr. 02/01 %
	M€	%	M€	%	
Fiskars Brands	693	96	731	96	-5
Inha Bruk	23	3	22	3	7
Industrin sammanlagt	717	99	753	99	-5
Koncernfunktionen, fastigheter, övrigt	12	2	12	2	
Elimineringar	-3		-3		
Koncernen sammanlagt	725	100	762	100	-5

Resultat per affärsområde	1.1.–31.12.2002		1.1.–31.12.2001		förändr. 02/01 %
	M€	%	M€	%	
Fiskars Brands	27,3	31	11,0	17	148
Inha Bruk	2,5	3	2,6	4	-4
Industrin sammanlagt	29,8	34	13,6	22	119
Koncernfunktionen, fastigheter, övrigt	-1,9	-2	-1,5	-2	
Rörelsevinst	27,9	32	12,1	19	130
Intäkter av långfristiga placeringar	59,0	68	51,1	81	16
Resultat av koncernens verksamhetsgrenar	86,9	100	63,2	100	37

Omsättning per marknadsområde	1.1.–31.12.2002		1.1.–31.12.2001		förändr. 02/01 %
	M€	%	M€	%	
Finland	37	5	36	5	2
Skandinavien	63	9	62	8	1
Övriga Europa	130	18	132	17	-1
Nordamerika	473	65	508	67	-7
Övriga	23	3	23	3	-2
Koncernen sammanlagt	725	100	762	100	-5
Export från Finland	51	7	40	5	27

Personal per verksamhetsområde	31.12.2002		31.12.2001		förändr. 02/01 %
		%		%	
Finland	908	22	825	18	10
Skandinavien	190	5	207	5	-8
Övriga Europa	730	17	808	18	-10
Nordamerika	2 330	55	2 672	59	-13
Övriga	48	1	44	1	9
Koncernen sammanlagt	4 206	100	4 556	100	-8

# Koncernens resultaträkning

	2002		2001	
	M€		M€	
<b>Omsättning</b>	<b>725,5</b>	<b>100,0 %</b>	762,3	100,0 %
Kostnader för inköp och tillverkning	-501,5		-538,1	
<b>Bruttobidrag</b>	<b>224,0</b>	<b>30,9 %</b>	224,2	29,4 %
Kostnader för försäljning och marknadsföring	-98,8		-109,6	
Administrationskostnader	-61,8		-54,9	
Övriga rörelseintäkter	3,0		4,3	
Övriga rörelsekostnader	-19,1		-18,2	
Kostnader av engångsnatur	-19,5		-33,6	
<b>Rörelsevinst</b>	<b>27,9</b>	<b>3,8 %</b>	12,1	1,6 %
Resultat från andelar i intressebolag	0,0		0,0	
Finansiella intäkter och kostnader (6)	44,2		23,6	
<b>Vinst före skatter</b>	<b>72,1</b>	<b>9,9 %</b>	35,7	4,7 %
<b>Direkta skatter</b> (8)	<b>-22,5</b>		-13,1	
<b>Räkenskapsperiodens vinst</b>	<b>49,6</b>	<b>6,8 %</b>	22,6	3,0 %



# Koncernens balansräkning

23

		31.12.2002 M€		31.12.2001 M€	
<b>AKTIVA</b>					
<b>Anläggningstillgångar och andra långfristiga placeringar</b>					
Immateriella tillgångar	(9)	1,0		1,4	
Goodwill	(10)	102,2		133,8	
Materiella tillgångar	(11)	176,9		199,8	
Placeringar	(13)	211,4		208,7	
		<b>491,5</b>	<b>60,7 %</b>	543,7	58,5 %
<b>Omsättnings- och finansieringstillgångar</b>					
Omsättningstillgångar	(14)	160,2		214,3	
Långfristiga fordringar	(15)	1,4		0,7	
Uppskjuten skattefordran	(16)	24,1		33,1	
Kortfristiga fordringar	(17)	112,6		127,3	
Kassa och bank		19,5		9,5	
		<b>317,8</b>	<b>39,3 %</b>	385,0	41,5 %
		<b>809,3</b>	<b>100,0 %</b>	928,7	100,0 %
<b>PASSIVA</b>					
<b>Eget kapital (19)</b>					
Aktiekapital		55,4		55,4	
Överkursfond		21,3		21,3	
Uppskrivningsfond		3,9		3,9	
Övriga fonder		0,7		4,8	
Balanserad vinst från tidigare år		298,2		298,8	
Räkenskapsperiodens vinst		49,6		22,6	
		<b>429,0</b>	<b>53,0 %</b>	406,8	43,8 %
<b>Avsättningar (21)</b>		<b>5,5</b>	<b>0,7 %</b>	3,8	0,4 %
<b>Främmande kapital</b>					
Uppskjuten skatteskuld	(22)	14,7		19,1	
Långfristigt främmande kapital	(23)	168,8		255,3	
Kortfristigt främmande kapital	(24)	191,3		243,6	
		<b>374,8</b>	<b>46,3 %</b>	518,0	55,8 %
		<b>809,3</b>	<b>100,0 %</b>	928,7	100,0 %

# Koncernens kassaflödesanalys

	2002 M€	2001 M€
<b>Kassaflöde från rörelsen</b>		
Vinst före skatt	72,1	35,7
Avskrivningar	42,8	42,1
Återföring av räntor och andra poster som bokförts enligt prestationsprincipen	(32) -30,2	-22,3
Kassaflöde från rörelsen före förändringar i rörelsekapital	84,7	55,5
Förändring av kortfristiga fordringar	5,3	12,5
Förändring av varulager	21,4	56,3
Förändring av kortfristiga räntefria skulder	8,0	-16,6
Rörelsens kassaflöde	119,5	107,7
Finansieringsinkomster	0,6	2,1
Dividendinkomster	41,6	26,5
Finansieringsutgifter	-19,6	-34,8
Betalda skatter	-12,0	-1,6
<b>Rörelsens kassaflöde (netto)</b>	<b>130,0</b>	<b>99,9</b>
<b>Kassaflöde från investeringar</b>		
Investeringar i övriga placeringar	-4,2	-8,3
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-31,0	-31,4
Överlåtelsepris för placeringar	0,9	67,2
Övrig försäljning av anläggningstillgångar	4,7	2,5
<b>Kassaflöde från investeringar (netto)</b>	<b>-29,6</b>	<b>30,1</b>
<b>Kassaflöde efter investeringar</b>	<b>100,4</b>	<b>130,0</b>
<b>Kassaflöde från finansiering</b>		
Förändring av långfristiga skulder	-9,4	-134,0
Förändring av kortfristiga räntebärande skulder	-63,6	19,5
Förändring av långfristiga fordringar	0,2	1,5
Betald dividend	-16,8	-16,8
<b>Kassaflöde från finansiering (netto)</b>	<b>-89,6</b>	<b>-129,9</b>
<b>Förändring av likvida medel</b>	<b>10,9</b>	<b>0,1</b>
<b>Likvida medel 1.1.</b>	<b>9,5</b>	<b>9,3</b>
Kursförändring av ingående likvida medel	-0,8	0,1
<b>Likvida medel vid periodens slut</b>	<b>19,5</b>	<b>9,5</b>

# Förändringar i koncernens egna kapital

25

M€	Aktiekapital	Överkurs- fond	Uppskrivnings- fond	Övriga fonder	Vinstmedel	Sammanlagt
31.12.2000	55,4	21,3	3,9	7,4	308,9	396,8
Omräkningsdifferenser				-2,6	6,8	4,2
Överföring från uppskrivningsfond i samband med försäljning av jordegendomar			0,0		0,0	0,0
Dividend					-16,8	-16,8
Räkenskapsperiodens vinst					22,6	22,6
<b>31.12.2001</b>	<b>55,4</b>	<b>21,3</b>	<b>3,9</b>	<b>4,8</b>	<b>321,5</b>	<b>406,8</b>
Omräkningsdifferenser				-4,1	-6,5	-10,6
Överföring från uppskrivningsfond i samband med försäljning av jordegendomar			0,0		0,0	0,0
Dividend					-16,8	-16,8
Räkenskapsperiodens vinst					49,6	49,6
<b>31.12.2002</b>	<b>55,4</b>	<b>21,3</b>	<b>3,9</b>	<b>0,7</b>	<b>347,8</b>	<b>429,0</b>

# Bokslutsprinciper

Fiskars' bokslut har uppgjorts i enlighet med i Finland gällande redovisningsstadganden. Stadgandena är i överensstämmelse med Europeiska Unionens direktiv.

Bokslutet har uppgjorts i euro.

Vid uppgörande av bokslut måste bolagets ledning, i enlighet med gällande stadganden och god bokföringssed, göra uppskattningar och antaganden som påverkar värdering och periodisering av bokslutsposter. Utfallet kan avvika från gjorda uppskattningar.

**Koncernredovisningsprinciper** Koncernbokslutet omfattar alla av Fiskars Oyj Abp direkt eller indirekt ägda dotterbolag (över 50 % av aktiernas röstetal) och intressebolag. Resultatet för förvärvade eller grundade dotterbolag samt andel i resultat för intressebolag ingår i koncernresultaträkningen fr.o.m. förvärvs- eller etableringstidpunkten respektive till avyttrings- eller avvecklingstidpunkten.

Koncerninterna transaktioner, dividender, fordringar och skulder samt realiserat internt bidrag eliminerar i samband med konsolideringen.

I anskaffningstidpunktens egna kapital ingår dotterbolagets obeskattade reserver med avdrag för uppskjuten skatt. Skillnaden mellan förvärvspris och anskaffningstidpunktens egna kapital hänförs i koncernbalansräkningen till de poster som anses ha förorsakat skillnaden. Överskjutande del upptas i koncernbalansräkningen som goodwill. Goodwill avskrivs under dess ekonomiska livslängd, 10–20 år. Den ekonomiska livslängden påverkas av den uppskattade livslängden för köpta varumärken.

Investeringar i intressebolag (rösträtt 20 %–50 % och ägoandel över 20 %) upptas i koncernbalansräkningen i enlighet med kapitalandelsmetoden. Koncernens mot dess ägoandel svarande andel i intressebolagens resultat, med hänsyn till eventuella avskrivningar av goodwill och eliminering av interna bidrag, redovisas bland finansiella poster. Intressebolagens bokförda värde och koncernens vinstmedel justeras med de förändringar i intressebolagens nettotillgångar som skett efter förvärvet.

Investeringar i övriga bolag upptas i balansräkningen till ursprunglig anskaffningsutgift; vid behov sker nedskrivning till gängse värde.

**Transaktioner i utländsk valuta** De utländska dotterbolagens resultaträkningar omräknas till euro till medelkurs och balansposterna till balansdagens kurs. Den omräkningsdifferens som uppstår till följd av att resultat- och balansräkningen omräknas till olika kurser ingår i det fria egna kapitalet. Omräkningsdifferenser på ingående vinstmedel i utländska dotterbolag hänförs till vinstmedel, medan omräkningsdifferenser på andra slag av eget kapital hänförs till övrigt eget kapital.

Transaktioner i utländsk valuta bokförs löpande till transaktionsdagens kurs. Fordringar och skulder i valuta har upptagits till balansdagens kurs med undantag för erhållna och betalda förskott som redovisas till betalningsdagens kurs. Skyddsinstrument för öppna poster i utländsk valuta har upptagits till dagsvärdet varvid hänsyn tagits till räntefaktorer. Både realiserade och orealiserade kursdifferenser ingår i resultaträkningens finansiella poster.

**Omsättning** Vid beräkning av omsättningen har försäljningsintäkterna minskats med indirekt skatt, beviljade rabatter och kursdifferenser.

**Kostnader för forskning och utveckling** Utgifter för forskning och utveckling upptas som årskostnad i resultaträkningen.

**Pensionsåtaganden** Utgifter för pensionsåtaganden har i koncernbokslutet redovisats i enlighet med internationell redovisningspraxis (IAS).

Det lagstadgade pensionsansvaret och eventuellt tilläggs-pensionskydd för i Finland anställd personal har huvudsakligen skötts genom teckning av försäkringar i pensionsförsäkringsbolag. Ett mindre antal pensionärer hör dock till moderbolagets pensionsstiftelse. Förändringar i pensionsstiftelsens ansvarsunderskott ingår i moderbolagets resultat, och ansvarsunderskottet upptas som skuld i moderbolagets balansräkning. Pensionsstiftelsens ansvarsunderskott har täckts i sin helhet. I de utländska dotterbolagen har de anställdas pensionsskydd ordnats i enlighet med lokal praxis.

**Extraordinära intäkter och kostnader** Större intäkter utan samband med den egentliga rörelsen, till exempel väsentliga vinster till följd av avyttring av rörelsegrenar, redovisas, efter avdrag för skatt, som extraordinära intäkter.

**Anläggningstillgångar och övriga långfristiga investeringar**

Anläggningstillgångarna värderas till kostnaderna för tillgångarnas anskaffning eller tillverkning med avdrag för ackumulerade avskrivningar enligt plan. I värdet för jordområden ingår uppskrivningar.

Uppskrivningarnas belopp grundar sig på gängse värden. Om gängse värde vid ett senare bokslutsdatum är lägre än bokfört värde inklusive uppskrivning, återförs uppskrivningen så att gängse värde ej överskrids.

Anläggningstillgångarna avskrivs lineärt på basen av uppskattad ekonomisk livslängd. Allmänna riktlinjer inom koncernen för avskrivningstider är:

- koncerngoodwill 10–20 år
- övriga utgifter med lång verkningstid 3–10 år
- byggnader 25–40 år
- transportmedel 4 år
- maskiner och inventarier 3–10 år

Jord- och vattenområden samt värdeförhöjningar på dessa avskrivs inte.

Försäljningsvinster och -förluster vid avyttring av anläggningstillgångar ingår i rörelseresultatet medan frigjorda uppskrivningar av anläggningstillgångar förs direkt mot eget kapital.

**Omsättnings- och finansieringstillgångar** Omsättningstillgångarna upptas i balansräkningen till direkta och indirekta anskaffnings- eller tillverkningskostnader, eller där sannolikt överlåtelsepris är lägre, till detta lägre värde. Överlåtelsepris definieras som gängse pris minskat med sedvanliga säljkostnader. Vid beräkning av lagervärdet tillämpas fifo-principen.

**Leasing** Utgifter för operationell leasing har upptagits som hyreskostnader. Tillgångar som disponeras i stöd av finansiella leasingkontrakt har aktiverats i anläggningstillgångar och motsvarande ansvar har bokförts som skuld.

**Avsättningar** I balansräkningen upptas avsättningar för sådana framtida utgifter och förluster till vilka man förbundit sig eller vilka annars bedöms sannolika och ej längre genererar motsvarande intäkter.

**Ackumulerade bokslutsdispositioner** Bokslutsdispositioner utgörs av frivilliga reserveringar och avskrivningar över plan. I koncernbalansräkningen har ackumulerade bokslutsdispositioner uppdelats i vinstmedel och uppskjuten skatteskuld. På motsvarande sätt har förändringar i ackumulerade bokslutsdispositioner uppdelats i förändring i uppskjuten skatteskuld och periodens resultat.

Enligt aktiebolagslagen inräknas eget kapitalandelen inte i koncernens utdelningsbara medel.

I moderbolaget ingår även koncernbidrag bland bokslutsdispositioner.

**Inkomstskatter** Inkomstskatter utgörs av årets inkomstskatter, uträknade på basen av i vart enskilt land gällande skattelagstiftning, justering av tidigare års skatter samt förändringar i uppskjuten skatteskuld. Skatt hänförlig till extraordinära intäkter och kostnader särredovisas bland extraordinära poster.

Uppskjuten skatteskuld och -fordran har uträknats på periodiseringsdifferenser mellan redovisning och beskattning varvid sådan för kommande år gällande skattesats använts som varit känd vid bokslutstidpunkten. I balansräkningen ingår uppskjuten skatteskuld till fullt belopp medan uppskjuten skattefordran beaktats endast till den del den bedömts sannolik.

**Dividend** Det förslag till dividendutdelning som styrelsen gjort till bolagstämman har ej bokförts som skuld utan beaktas först efter av bolagsstämmans beslut.

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>Resultaträkning (omräknad till medelkurs)</b>				
<b>1. Löner</b>				
Löner för arbetad tid	108,6	134,0	2,5	2,3
Pensionskostnader	10,0	10,1	0,4	0,4
Lönebikostnader	31,7	32,5	0,6	0,6
Löner och bikostnader sammanlagt	150,3	176,7	3,5	3,3
<b>2. Utbetalda löner</b>				
Styrelser och verkställande direktörer	3,6	3,9	0,5	0,5
Övriga anställda	118,5	134,3	2,2	2,1
Utbetalda löner sammanlagt	122,1	138,2	2,7	2,6
<b>3. Antal anställda i genomsnitt</b>				
Finland	846	794	47	50
Skandinavien	193	234		
Övriga Europa	751	838		
Nordamerika	2 260	2 584		
Övriga	45	39		
Sammanlagt	4 095	4 489	47	50
<b>4. Anställda enligt kategori, vid utgången av perioden</b>				
Arbetare	2 932	3 202	10	11
Tjänstemän	1 274	1 354	31	41
Sammanlagt	4 206	4 556	41	52
<b>5. Avskrivningar enligt plan per funktion (till räkenskapsperiodens medelkurs)</b>				
Anskaffning och tillverkning	24,9	26,8	1,0	1,0
Försäljning och marknadsföring	0,9	1,1		
Administration	3,3	2,8	0,2	0,2
Rörelsens övriga kostnader (avskrivningar av goodwill och immateriella tillgångar)	13,8	11,4		0,0
Avskrivningar enligt plan, sammanlagt	42,8	42,1	1,2	1,2

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>6. Finansiella intäkter och kostnader</b>				
Intäkter från långfristiga placeringar				
Dividendintäkter				
Från koncernbolag			0,7	3,9
Från övriga	58,6	37,4	58,6	37,4
Ränteintäkter från långfristiga placeringar				
Från koncernbolag			13,6	17,1
Från övriga	0,4	16,7	0,4	16,7
Intäkter från långfristiga placeringar, sammanlagt	59,0	54,1	73,3	75,0
Övriga ränte- och finansiella intäkter				
Från koncernbolag			7,9	26,0
Från övriga	1,5	1,1	1,3	0,5
Nedskrivningar av placeringar		-3,0	-0,4	-2,9
Ränte- och övriga finansiella kostnader				
Till koncernbolag			-0,1	-10,3
Till övriga	-16,3	-28,6	-14,9	-27,7
Finansiella intäkter och kostnader, sammanlagt	44,2	23,6	67,2	60,6
I finansiella intäkter och kostnader ingår kursdifferenser, netto	0,9	0,3	1,0	0,2
<b>7. Extraordinära poster</b>				
Nedskrivning av dotterbolagsfordringar			-18,7	
Förlust vid upplösning av dotterbolag				-0,9
Extraordinära intäkter och kostnader, sammanlagt	0,0		-18,7	-0,9
<b>8. Skatter</b>				
Aktuell skatt	-22,3	-24,4	-21,9	-24,5
Förändring av uppskjuten skatteskuld/-fordran	-0,2	11,3		
Räkenskapsperiodens skatter enligt resultaträkningen	-22,5	-13,1	-21,9	-24,5

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>Balansräkning, aktiva (omräknad till bokslutsdagens kurs)</b>				
Förändringar i anläggningstillgångar				
<b>9. Immateriella tillgångar</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	14,1	15,9	0,7	0,7
Omräkningsdifferens	-0,5	0,3		
Anskaffningsvärde vid årets början	13,6	16,1	0,7	0,7
Investeringar	0,2	0,0	0,1	0,0
Minskningar	-0,2	-2,0	0,0	0,0
Överföringar	0,1	0,0		
Anskaffningsvärde 31.12.	13,8	14,1	0,8	0,7
Ackumulerade avskrivningar 1.1.				
Omräkningsdifferens	-0,5	0,2		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	12,2	13,7	0,5	0,5
Periodens avskrivningar	0,7	0,9	0,0	0,1
Minskningar	-0,2	-1,9	0,0	0,0
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	12,8	12,7	0,6	0,5
Bokföringsvärde 31.12.	1,0	1,4	0,2	0,2
<b>10. Goodwill</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	188,3	182,8		
Omräkningsdifferens	-27,2	4,2		
Anskaffningsvärde vid årets början	161,1	187,0		
Investeringar		1,4		
Överföringar	0,3			
Anskaffningsvärde 31.12.	161,3	188,3		
Ackumulerade avskrivningar 1.1.				
Omräkningsdifferens	-8,0	-2,7		
Ackumulerade avskrivningar vid årets början	46,4	43,8		
Periodens avskrivningar	12,3	10,7		
Överföringar	0,4			
Ackumulerade avskrivningar 31.12.	59,0	54,4		
Bokföringsvärde 31.12.	102,2	133,8		
<b>11. Materiella tillgångar</b>				
<b>11.1 Jord- och vattenområden</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	16,9	16,6	4,4	4,4
Värdeförhöjningar 1.1.	9,9	9,9	9,9	9,9
Omräkningsdifferens	-0,6	0,2		
Anskaffningsvärde vid årets början	26,2	26,8	14,4	14,4
Investeringar	0,0	0,0	0,0	0,0
Minskningar	-0,4	0,0	0,0	0,0
Bokföringsvärde 31.12.	25,9	26,9	14,4	14,4

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>11.2 Byggnader</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	92,4	81,1	23,9	23,2
Omräkningsdifferens	-7,0	1,9		
Anskaffningsvärde vid årets början	85,4	83,1	23,9	23,2
Investeringar	2,0	7,9	0,7	0,6
Minskningar	-3,5	-0,5	-0,1	
Överföringar	0,9	1,9		
Anskaffningsvärde 31.12.	84,8	92,4	24,5	23,9
Akkumulerade avskrivningar 1.1.	27,1	23,7	10,3	9,5
Omräkningsdifferens	-1,3	0,4		
Akkumulerade avskrivningar vid årets början	25,8	24,1	10,3	9,5
Periodens avskrivningar	3,5	3,6	0,8	0,8
Minskningar	-0,6	-0,4	0,0	
Överföringar	0,7	-0,2		
Akkumulerade avskrivningar 31.12.	29,4	27,1	11,1	10,3
Bokföringsvärde 31.12.	55,5	65,3	13,4	13,5
<b>11.3 Maskiner och inventarier</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	257,2	233,9	4,2	4,0
Omräkningsdifferens	-29,3	11,1		
Anskaffningsvärde vid årets början	227,9	245,0	4,2	4,0
Investeringar	28,4	22,7	0,5	0,3
Minskningar	-10,9	-7,2	-0,2	-0,1
Överföringar	-2,0	-3,3		
Anskaffningsvärde 31.12.	243,4	257,2	4,5	4,2
Akkumulerade avskrivningar 1.1.	149,6	123,7	2,6	2,3
Omräkningsdifferens	-15,9	6,3		
Akkumulerade avskrivningar vid årets början	133,7	130,0	2,6	2,3
Periodens avskrivningar	23,3	26,5	0,3	0,3
Minskningar	-7,0	-5,7	-0,2	0,0
Överföringar	-2,1	-1,2		
Akkumulerade avskrivningar 31.12.	147,8	149,6	2,7	2,6
Bokföringsvärde 31.12.	95,6	107,6	1,8	1,7



	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>11.4 Materiella tillgångar, sammanlagt</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	366,4	331,7	32,5	31,7
Värdetöjningar 1.1.	9,9	9,9	9,9	9,9
Omräkningsdifferens	-36,9	13,2		
Anskaffningsvärde vid årets början	339,4	354,8	42,5	41,6
Investeringar	30,4	30,7	1,1	1,0
Minskningar	-14,8	-7,7	-0,3	-0,1
Överföringar	-1,1	-1,4		0,0
Anskaffningsvärde 31.12.	354,0	376,4	43,4	42,5
Akkumulerade avskrivningar 1.1.	176,7	147,4	12,9	11,8
Omräkningsdifferens	-17,2	6,7		
Akkumulerade avskrivningar vid årets början	159,4	154,1	12,9	11,8
Periodens avskrivningar	26,7	30,1	1,1	1,1
Minskningar	-7,6	-6,1	-0,2	0,0
Överföringar	-1,4	-1,4		0,0
Akkumulerade avskrivningar 31.12.	177,2	176,7	13,8	12,9
Bokföringsvärde 31.12.	176,9	199,8	29,6	29,6
<b>12. Oavskrivet restvärde för produktionens maskiner och inventarier 31.12.</b>	58,2	78,8		
<b>13. Placeringar</b>				
<b>13.1 Dotterbolagsaktier</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.			61,6	65,7
Investeringar			20,2	0,0
Minskningar				-4,1
Bokföringsvärde 31.12.			81,7	61,6
<b>13.2 Aktier i intressebolag</b>				
Värde 1.1.	0,0	0,0	0,4	0,4
Nedskrivning			-0,4	
Värde 31.12.	0,0	0,0	0,0	0,4
<b>13.3 Övriga aktier och andelar</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	209,4	213,9	208,9	213,4
Investeringar	4,2	3,1	4,2	3,1
Minskningar	-0,5	-45,8	-0,5	-45,8
Överföringar		38,2		38,2
Anskaffningsvärde 31.12.	213,1	209,4	212,7	208,9
Nedskrivningar	-3,0	-3,0	-2,9	-2,9
Bokföringsvärde 31.12.	210,1	206,4	209,7	206,0

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>13.4 Fordringar hos bolag inom samma koncern</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.			285,4	267,2
Kursdifferenser			-32,1	11,3
Investeringar			3,9	7,0
Minskningar			-18,6	
Anskaffningsvärde 31.12.			238,6	285,4
<b>13.5 Övriga fordringar</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	2,3	39,4	0,0	34,9
Omräkningsdifferens	-0,4	0,3		
Anskaffningsvärde vid årets början	1,9	39,7	0,0	34,9
Investeringar	0,1	5,1	0,1	5,1
Minskningar	-0,7	-4,3		-1,8
Överföringar		-38,2		-38,2
Bokföringsvärde 31.12.	1,2	2,3	0,1	0,0
<b>13.6 Placeringar, sammanlagt</b>				
Anskaffningsvärde 1.1.	211,7	253,3	556,3	581,6
Omräkningsdifferens	-0,4	0,3		
Anskaffningsvärde vid årets början	211,3	253,5	556,3	581,6
Kursdifferenser			-32,1	11,3
Investeringar	4,3	8,2	28,4	15,2
Minskningar	-1,3	-50,1	-19,1	-51,7
Överföringar		0,0		0,0
Anskaffningsvärde 31.12.	214,4	211,7	533,5	556,3
Nedskrivningar 1.1.	-3,0	-3,0	-2,9	-2,9
Ökningar			-0,4	
Nedskrivningar 31.12.	-3,0	-3,0	-3,3	-2,9
Bokföringsvärde 31.12.	211,4	208,7	530,2	553,4
<b>14. Omsättningstillgångar</b>				
Rå- och driftsmaterial	30,9	39,5		
Halvfärdiga arbeten	20,9	30,6	0,0	0,0
Färdiga varor	106,4	140,6	0,0	0,1
Övriga omsättningstillgångar	1,3	2,4		
Förskottsbetalningar	0,7	1,2		
Sammanlagt 31.12.	160,2	214,3	0,1	0,1
<b>15. Långfristiga fordringar</b>				
Försäljningsfordringar		0,0		
Lånefordringar	0,1	0,3	0,1	0,2
Övriga fordringar	1,3	0,4	1,1	0,2
Sammanlagt 31.12.	1,4	0,7	1,2	0,4

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>16. Uppskjuten skattefordran</b>				
Förlustavdrag	9,6	10,4		
Temporära skillnader	14,5	22,7		
Sammanlagt 31.12.	24,1	33,1		
<b>17. Kortfristiga fordringar</b>				
Försäljningsfordringar, externa	94,2	114,0	38,1	0,2
Fordringar på koncernbolag				
Försäljningsfordringar			0,2	0,3
Lånefordringar			128,8	248,8
Övriga fordringar			24,5	33,0
Resultatregleringar			8,4	5,5
			161,9	287,6
Övriga externa fordringar				
Lånefordringar	0,3	0,0	0,0	0,0
Övriga fordringar	3,5	5,4	0,2	0,2
Resultatregleringar	14,6	7,8	0,6	0,4
	18,4	13,3	0,8	0,6
Sammanlagt 31.12.	112,6	127,3	200,8	288,4
<b>18. Resultatregleringar</b>				
Räntefordringar	0,1	0,1	0,1	0,1
Skattefordringar	5,0	0,9	0,2	
Övriga resultatregleringar	9,5	6,8	0,3	0,3
Sammanlagt 31.12.	14,6	7,8	0,6	0,4

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>Balansräkningen, passiva</b>				
<b>19. Eget kapital</b>				
Aktiekapital				
A-aktier				
1.1.	39,2	39,2	39,2	39,2
31.12.	39,2	39,2	39,2	39,2
K-aktier				
1.1.	16,2	16,2	16,2	16,2
31.12.	16,2	16,2	16,2	16,2
Aktiekapital 31.12.	55,4	55,4	55,4	55,4
Överkursfond				
1.1.	21,3	21,3	21,3	21,3
Överkursfond 31.12.	21,3	21,3	21,3	21,3
Uppskrivningsfond				
1.1.	3,9	3,9	3,9	3,9
Överfört till vinstmedel	0,0	0,0	0,0	0,0
Uppskrivningsfond 31.12.	3,9	3,9	3,9	3,9
Övriga fonder				
1.1.	4,8	7,4	3,2	3,2
Periodens omräkningsdifferens	-4,1	-2,6		
Övriga fonder 31.12.	0,7	4,8	3,2	3,2
Vinstmedel				
1.1.	321,5	308,9	354,3	308,6
Periodens omräkningsdifferens	-7,2	7,2		
Dividend	-16,8	-16,8	-16,8	-16,8
Differens som uppstått till följd av att utländska dotterbolags resultaträkningar omräknats till medelkurs	0,7	-0,4		
Överfört från uppskrivningsfond	0,0	0,0	0,0	0,0
Periodens vinst	49,6	22,6	52,6	62,6
Fritt eget kapital 31.12.	347,8	321,5	390,0	354,3
- eget kapital-andelen av ackumulerade bokslutsdispositioner	-3,1	-3,0		
Utdelningsbart eget kapital 31.12.	344,7	318,4	390,0	354,3
<b>20. Ackumulerade bokslutsdispositioner</b>				
Ackumulerade överavskrivningar 1.1.	2,8	2,5	1,9	1,9
Periodens förändring	0,2	0,3	0,0	0,1
Ackumulerade överavskrivningar 31.12.	3,0	2,8	1,9	1,9
Övriga bokslutsdispositioner 1.1.	1,6	0,7		
Periodens förändring	-0,1	0,9		
Övriga bokslutsdispositioner 31.12.	1,5	1,6	0,0	0,0
Överavskrivningar och övriga bokslutsdispositioner 31.12.	4,4	4,3	1,9	1,9
- varav uppskjuten skatteskuld	-1,3	-1,3		
Eget kapital-andelen av bokslutsdispositioner 31.12.	3,1	3,0		

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>21. Avsättningar</b>				
Pensionsåtaganden	1,3	1,3	0,1	0,1
Avsättning för omstrukturingskostnader	4,0	1,6		
Övriga avsättningar	0,3	1,0		
Avsättningar sammanlagt 31.12.	5,5	3,8	0,1	0,1

Pensionsåtaganden i koncernbokslutet enligt internationell redovisningspraxis (IAS).

Nuvärdet av pensionsåtaganden	16,1	16,3		
Gångse värde av tillgångar för täckning av pensionsåtaganden	11,0	13,4		
Under-/övertäckning	5,1	2,9		
Obokförda försäkringsmatematiska vinster/förluster	-3,8	-1,6		
Underskott 31.12.	1,3	1,3		

Pensionsåtagandena i koncernen gäller i huvudsak förmåner som är avgiftsbestämda.

## 22. Uppskjuten skatteskuld

Uppskjuten skatteskuld hänförlig till överavskrivningar och frivilliga reserveringar	1,3	1,3		
Temporära skillnader	13,4	17,2		
Sammanställningsåtgärder i koncernredovisningen	0,0	0,6		
Uppskjuten skatteskuld sammanlagt 31.12.	14,7	19,1		

Uppskjuten skatteskuld om sammanlagt 0,6 M€ (0,6) ingår i moderbolagets bokslut bland obeskattade reserver.

## 23. Långfristigt främmande kapital

Lån från penninginrättningar	157,4	236,1	154,4	231,9
Pensionslån	1,1	7,5	1,1	7,5
Lån från koncernbolag			0,0	0,0
Övriga skulder	10,3	11,6		
Långfristigt främmande kapital 31.12.	168,8	255,3	155,5	239,5

## 24. Kortfristigt främmande kapital

Lån från penninginrättningar	97,9	143,2	97,9	143,2
Pensionslån		0,5		0,5
Erhållna förskott	0,1	0,4	0,1	0,3
Leverantörsskulder	32,4	26,9	0,7	0,2
	130,3	171,0	98,7	144,2
Lån från koncernbolag				
Leverantörsskulder			0,1	0,1
Övriga skulder			33,7	21,6
Resultatregleringar			0,2	0,2
			34,0	21,9
Övriga skulder	7,4	8,1	4,0	3,6
Resultatregleringar	53,5	64,5	10,6	26,1
Sammanlagt 31.12.	191,3	243,6	147,4	195,8

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>25. Resultatregleringar</b>				
Inkomstskatter	5,9	8,8	6,4	18,6
Räntor	3,7	6,5	3,6	6,4
Löner och sociala kostnader	12,2	12,2	0,5	0,3
Periodisering av inköp mm.	31,8	37,1	0,1	0,8
Sammanlagt 31.12.	53,5	64,5	10,6	26,1

## 26. Amorteringsplan för koncernens långfristiga lån

	2003	2004	2005	2006	Senare	Sammanlagt
Lån från penninginrättningar	57,4	42,9	36,4	23,8	54,2	214,9
Pensionslån	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1
Övriga långfristiga skulder	0,2	2,7	0,4	0,4	6,9	10,6
Sammanlagt 31.12.	57,6	45,6	36,9	24,2	62,2	226,6
	25,4 %	20,1 %	16,3 %	10,7 %	27,5 %	100,0 %

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>27. Leasing- och hyresutbetalningar nästa och därpå följande år</b>				
Operationell leasing, utbetalningar inom 1 år	11,9	13,3	0,4	0,4
Operationell leasing, senare utbetalningar	57,9	78,8	0,0	0,0
Operationell leasing sammanlagt 31.12.	69,8	92,1	0,4	0,4
Finansieringsleasing, utbetalningar inom 1 år	0,7	0,7		
Finansieringsleasing, senare utbetalningar	8,7	10,5		
Finansieringsleasing sammanlagt 31.12.	9,5	11,2		

Nuvärdet av uppgjorda finansieringsleasingavtal har upptagits som skuld i koncernbalansräkningen.

## 28. Ansvarsförbindelser

Som säkerhet för egna förbindelser				
Fastighetsinteckningar	0,6	3,2	0,6	0,6
Givna panter	0,3	32,5	0,3	32,5
Växelansvar	0,6	0,4		
Leasing- och hyresansvar	69,8	92,1	0,4	0,4
Övrigt	0,8	0,0	0,8	0,0
Sammanlagt	72,1	128,2	2,1	33,5
Garantier som säkerhet för koncernbolags ansvar			9,6	17,0
Garantier som säkerhet för andras förbindelser		0,5		0,5
Ansvarsförbindelser sammanlagt 31.12.	72,1	128,7	11,7	51,1

	KONCERNEN		MODERBOLAGET	
	2002 M€	2001 M€	2002 M€	2001 M€
<b>29. Skulder för vilka säkerhet givits</b>				
Inteckningar				
Lån från penninginrättningar				
– Utestående lånebelopp		1,1		
– Inteckningarnas belopp		2,6		
Pensionslån				
– Utestående lånebelopp	0,6	0,6	0,6	0,6
– Inteckningarnas belopp	0,6	0,6	0,6	0,6
Givna panter				
Pensionslån				
– Utestående lånebelopp	0,5	7,9	0,5	7,9
– Inteckningarnas belopp	0,3	32,5	0,3	32,5
<b>30. Derivatvernas nominella belopp</b>				
Valutaterminer och valutaswappar	167,2	218,5	167,2	218,5
Ränteswappar	104,9	136,2	104,9	136,2
Ränteterminer och -futures	28,6	119,1	28,6	119,1
<b>31. Derivatinstrumentens dagsvärden jämfört med nominella belopp</b> (+ kalkylmässig intäkt, - kalkylmässig kostnad)				
Ränteswappar	-9,6	-9,2	-9,6	-9,2
Ränteterminer och -futures	-0,1	-0,2	-0,1	-0,2
Valutaterminer och valutaswappar har i boksluten upptagits till dagsvärde.				
Resultatet av värderingen av ränteswappar, ränteterminer och -futures till dagsvärde utgörs av det belopp man skulle ha varit tvungen att erlägga (respektive erhållit) om ingångna avtal skulle ha stängts med nya avtal enligt det per bokslutsdatum gällande ränteläget.				
<b>32. Kassaflödesanalysen</b>				
I kassaflödesanalysen återförda poster som bokförts i resultaträkningen enligt prestationsprincipen				
Nedskrivning av aktier	0,0	3,0	0,4	2,9
Nedskrivning av varulager och anläggningstillgångar	12,4			
Förändring av avsättningar	1,7	1,3	0,0	0,0
Kursdifferenser	-0,9	-0,3	-1,0	-0,2
Finansiella intäkter	-59,6	-54,9	-81,2	-100,6
Finansiella kostnader	16,3	28,6	14,7	37,3
Sammanlagt	-30,2	-22,3	-67,1	-60,6

## HANTERING AV FINANSIELLA RISKER

Hantering av koncernens finansiella risker har koncentrerats till bolagets huvudkontor i Helsingfors.

### Valutarisker

Av koncernens affärsverksamhet utövas två tredjedelar i Nordamerika medan resten huvudsakligen utövas i Europa. Verksamhetens intäkter och kostnader uppstår i Nordamerika huvudsakligen i US-dollar och i Europa i europeiska valutor.

Koncernen använder inte derivativinstrument i spekulativt syfte. De vid bokslutstidpunkten öppna avtalen hänför sig huvudsakligen till finansiella poster. Avtalen har i bokslutet upptagits till balansdagens kurs.

### Ränterisker

Cirka 90 % av koncernens finansieringsbehov är i US-dollar. Låneräntorna är rörliga.

Med långfristiga ränteswappar till ett värde av 110 milj. US-dollar har man minskat risker p.g.a. fluktuationer i kortfristiga räntor. Därutöver minskar ränteterminer till ett belopp om 30 milj. US-dollar ränterisken för år 2003.

### Likviditetsrisk

För säkerställande av likviditeten hade koncernen betydande oanvända kreditlimiter. I Finland har moderbolaget företagscertifikatprogram i de viktigaste samarbetsbankerna till ett sammanlagt belopp om 200 milj. euro.



Aktier och andelar		Hemort	Andel av aktiekapital		Andel av röster		Bokförings- värde (€ 1000)	Börsvärde 31.12.2002 (€ 1000)
			moder- bolaget %	kon- cernen %	moder- bolaget %	kon- cernen %		
<b>Dotterbolagsaktier</b>								
<b>US</b>	<b>Fiskars Brands, Inc.</b>	<b>Wisconsin</b>	<b>86,8</b>	<b>100,0</b>	<b>86,8</b>	<b>100,0</b>	<b>36 256</b>	
AU	Fiskars (Australia) Pty Limited	Melbourne	100,0	100,0	100,0	100,0		
BE	Fiskars Consumer Products Europe SPRL	Bryssel	100,0	100,0	100,0	100,0		
CA	Fiskars Canada, Inc.	Toronto	100,0	100,0	100,0	100,0		
DE	Fiskars Deutschland GmbH	Solingen	100,0	100,0	100,0	100,0		
DE	Fiskars Europe Holding GmbH	Hilden	100,0	100,0	100,0	100,0		
DE	Fiskars GmbH & Co. KG	Herford	100,0	100,0	100,0	100,0		
DE	Werga-Tools GmbH	Hilden	100,0	100,0	100,0	100,0		
DK	Fiskars Consumer Europe ApS	Silkeborg	100,0	100,0	100,0	100,0		
DK	Fiskars Danmark A/S	Silkeborg	100,0	100,0	100,0	100,0		
FI	Fiskars Consumer Oy Ab	Pojo	100,0	100,0	100,0	100,0		
FR	Fiskars France S.A.R.L.	Wissous	100,0	100,0	100,0	100,0		
GB	Fiskars UK Limited	Bridgend	100,0	100,0	100,0	100,0		
GB	Richard Sankey & Son Limited	Nottingham	100,0	100,0	100,0	100,0		
GB	Vikingate Limited	Nottingham	100,0	100,0	100,0	100,0		
HU	Fiskars Hungary Ltd.	Budapest	100,0	100,0	100,0	100,0		
IT	Fiskars Montana S.r.l.	Premana	100,0	100,0	100,0	100,0		
MX	Fiskars de Mexico, S.A. de C.V.	Mexico City	100,0	100,0	100,0	100,0		
MX	Fiskars Servicios, S.A. de C.V.	Mexico City	100,0	100,0	100,0	100,0		
MX	Puntomex International, S.A. de C.V.	Tijuana	100,0	100,0	100,0	100,0		
NO	Fiskars Consumer Holding AS	Oslo	100,0	100,0	100,0	100,0		
NO	Fiskars Norge AS	Oslo	100,0	100,0	100,0	100,0		
PL	Fiskars Poland Ltd	Slupsk	100,0	100,0	100,0	100,0		
RU	ZAO Baltic Tool	St. Petersburg	100,0	100,0	100,0	100,0		
SE	Fiskars Consumer Holding AB	Motala	100,0	100,0	100,0	100,0		
SE	Fiskars Sverige AB	Motala	100,0	100,0	100,0	100,0		
US	Alterra Holdings Corporation	Delaware	100,0	100,0	100,0	100,0		
US	Alterra Management Services Corporation	Delaware	100,0	100,0	100,0	100,0		
US	Aquapore Moisture Systems, Inc.	Delaware	100,0	100,0	100,0	100,0		
US	EnviroWorks, Inc.	Delaware	100,0	100,0	100,0	100,0		
US	Royal Rubber & Manufacturing Co.	Kalifornien	100,0	100,0	100,0	100,0		
<b>FI</b>	<b>Ferraria Oy Ab</b>	<b>Pojo</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>17 660</b>	
FI	Hangö Elektriska Ab	Hangö	93,2	93,2	93,2	93,2		
<b>FI</b>	<b>Inha Bruk Ab</b>	<b>Etseri</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>399</b>	
<b>DE</b>	<b>Fiskars Consumer Holding GmbH</b>	<b>Solingen</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>16 150</b>	
US	Fiskars Brands, Inc.	Wisconsin	13,2	100,0	13,2	100,0		
<b>SE</b>	<b>Fiskars AB</b>	<b>Motala</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>10 758</b>	
	<b>Övriga dotterbolagsaktier</b>						<b>507</b>	
<b>Aktier i intressebolag ägda av moderbolaget</b>								
IN	Fiskars India Limited	Mumbai	29,9	29,9	29,9	29,9	21	
	– eget kapital 0,0 M€							
IN	Finlandia Cutlery Pvt. Ltd.	Mumbai	24,0	24,0	24,0	24,0	2	
	– eget kapital 0,0 M€							
<b>Aktier och andelar i övriga bolag ägda av moderbolaget</b>								
FI	Wärtsilä Oyj Abp, A	Helsingfors	26,6	26,6	26,6	26,6	76 074	52 447
FI	Wärtsilä Oyj Abp, B		14,3	14,3	14,3	14,3	105 276	75 611
	Wärtsilä sammanlagt		17,5	17,5	23,9	23,9	181 350	128 058
FI	Menire Oyj		2,7	2,7	2,7	2,7	236	120
FI	Rautaruukki Oyj		x	x	x	x	143	251
FI	Julius Tallberg-Fastigheter Abp		x	x	x	x	172	94
	Övriga aktier och andelar ägda av Fiskars Oyj Abp						27 816	

# Fem år i översikt

		2002	2001	2000	1999	1998
Omsättning	M€	725	762	824	665	562
varav utomlands	M€	688	726	785	630	528
i % av omsättningen	%	94,9	95,2	95,3	94,8	93,9
Procentuell förändring av omsättningen	%	-4,8	-7,5	23,9	18,2	17,7
Resultat före avskrivningar	M€	71	54	70	81	84
i % av omsättningen	%	9,7	7,1	8,4	12,2	14,9
Rörelsevinst	M€	28	12	28	49	58
i % av omsättningen	%	3,8	1,6	3,4	7,3	10,3
Finansnetto	M€	44	24	11	12	-9
i % av omsättningen	%	6,1	3,1	1,3	1,8	1,6
Resultat före skatter	M€	72	36	39	61	49
i % av omsättningen	%	9,9	4,7	4,7	9,1	8,7
Skatter	M€	23	13	13	21	19
Räkenskapsperiodens vinst	M€	50	23	26	40	30
i % av omsättningen	%	6,8	3,0	3,2	6,0	5,4
Investeringar (inkl. företagsförvärv mm.)	M€	35	40	104	173	46
i % av omsättningen	%	4,9	5,2	12,6	26,1	8,2
Forsknings- och utvecklingskostnader	M€	5	6	9	7	6
i % av omsättningen	%	0,7	0,8	1,0	1,1	1,1
Eget kapital	M€	429	407	397	383	347
Räntebärande främmande kapital	M€	266	400	492	383	219
Räntefritt främmande kapital	M€	115	122	128	114	84
Balansomslutning	M€	809	929	1 016	879	649
Avkastning på sysselsatt kapital (ROI)	%	12	8	9	12	12
Avkastning på eget kapital (ROE)	%	12	6	7	11	9
Soliditet	%	53	44	39	44	53
Antal anställda i genomsnitt		4 095	4 489	5 340	5 621	4 854
Antal anställda vid periodens slut		4 206	4 556	5 337	5 657	4 993
av vilka utomlands		3 298	3 731	4 501	4 876	4 230

## FORMLER FÖR UTRÄKNING AV RELATIONSTAL

Avkastning på sysselsatt kapital i % (ROI)	=	$\frac{\text{Resultat före extraordinära poster + räntor och övriga finansiella kostnader}}{\text{Balansräkningens omslutningssumma - räntefria skulder}} \times 100$ (medeltalet av årets början och årets slut)
Avkastning på eget kapital i % (ROE)	=	$\frac{\text{Resultat före extraordinära poster - skatter}}{\text{Eget kapital + minoritetsintresse}} \times 100$ (medeltalet av årets början och årets slut)
Soliditet i %	=	$\frac{\text{Eget kapital + minoritetsintresse}}{\text{Balansräkningens omslutningssumma}} \times 100$
Vinst/aktie (EPS)	=	$\frac{\text{Resultat före extraordinära poster - minoritetens andel - skatt}}{\text{Aktiernas emissionsjusterade antal i genomsnitt}}$
Dividend/resultat i %	=	$\frac{\text{Utdelad dividend}}{\text{Resultat (uträknat som i vinst /aktie- relationstalet)}} \times 100$
Dividend/aktie	=	$\frac{\text{Utdelad dividend}}{\text{Emissionsjusterat antal aktier 31.12.}}$
Price/earnings (P/E)	=	$\frac{\text{Emissionsjusterad börskurs 31.12.}}{\text{Vinst/aktie}}$
Eget kapital/aktie	=	$\frac{\text{Eget kapital}}{\text{Emissionsjusterat antal aktier 31.12.}}$
Effektiv dividendavkastning i %	=	$\frac{\text{Dividend/aktie}}{\text{Emissionsjusterad avslutningskurs 31.12.}} \times 100$
Emissionsjusterad medelkurs	=	$\frac{\text{Börsomsättning i euro}}{\text{Antal aktier som omsatts under året}}$

# Uppgifter om Fiskars aktier

41

		2002	2001	2000	1999	1998
Aktiekapital	M€	55,4	55,4	55,4	55,4	37,1
Resultat/aktie	€	0,90	0,41	0,46	0,73	0,55
- inkl. extraordinära poster (IAS)	€	0,90	0,41	0,46	0,73	0,55
Nominell dividend/aktie	€/A-aktie	0,70	0,31	0,31	0,31	0,39
	€/K-aktie	0,68	0,29	0,29	0,29	0,37
Dividend	M€	38,4*)	16,8	16,8	16,8	16,8
Emissionsjusterad dividend	€/A-aktie	0,70	0,31	0,31	0,31	0,31
	€/K-aktie	0,68	0,29	0,29	0,29	0,29
Eget kapital/aktie	€	7,75	7,35	7,17	6,92	6,28
Aktiens emissionsjusterade medelkurs	€/A-aktie	8,61	7,71	9,32	11,38	15,85
	€/K-aktie	8,23	7,93	9,31	10,95	16,31
Aktiens emissionsjusterade lägsta kurs	€/A-aktie	6,90	6,13	6,90	9,50	12,24
	€/K-aktie	7,51	6,20	7,01	10,00	12,93
Aktiens emissionsjusterade högsta kurs	€/A-aktie	9,60	9,00	13,00	16,00	18,97
	€/K-aktie	9,65	9,50	13,49	16,65	18,51
Aktiens emissionsjusterade kurs 31.12.	€/A-aktie	7,80	8,50	7,40	13,00	13,86
	€/K-aktie	8,10	8,00	7,50	13,00	14,70
Aktiestockens börsvärde	M€ A-aktie	306,1	333,6	290,4	510,2	541,5
	M€ K-aktie	130,6	128,9	120,9	209,5	236,9
	Sammanlagt, M€	436,7	462,5	411,3	719,7	778,5
Antal aktier, ej emissionsjusterat, 1000 st.	A-aktier	39 246,1	39 246,1	39 246,1	39 246,1	28 037,2
	K-aktier	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4
	Sammanlagt	55 364,4	55 364,4	55 364,4	55 364,4	44 155,6
Emissionsjusterat antal, 1000 st.	A-aktier	39 246,1	39 246,1	39 246,1	39 246,1	39 076,1
	K-aktier	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4
	Sammanlagt	55 364,4	55 364,4	55 364,4	55 364,4	55 194,5
Emissionsjusterat antal i medeltal, 1000 st.	A-aktier	39 246,1	39 246,1	39 246,1	39 097,5	38 990,9
	K-aktier	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4	16 118,4
	Sammanlagt	55 364,4	55 364,4	55 364,4	55 215,9	55 109,3
Aktiernas omsättning, 1000 st.	A-aktie	3 942,5	1 263,3	3 830,6	3 866,7	4 457,5
	i % av totalantalet	10,0	3,2	9,8	9,9	11,4
	K-aktie	1 303,2	46,9	501,9	2 414,6	1 268,8
	i % av totalantalet	8,1	0,3	3,1	15,0	7,9
P/E-tal	A-aktie	9	21	16	18	25
	K-aktie	9	20	16	18	26
Dividend/resultat		77,4	74,4	65,6	42,2	55,2
Effektiv dividendavkastning, %	A-aktie	9,0	3,6	4,2	2,4	2,2
	K-aktie	8,4	3,6	3,9	2,2	2,0
Antal aktieägare		3 948	3 402	3 353	3 020	2 476

\*) Styrelsens förslag

# Övriga uppgifter om aktier och aktieägare

## Antalet aktier, röstetal och aktiekapital

	31.12.2002		31.12.2001	
	st	röstetal	st	röstetal
A-aktier (1 röst/aktie)	39 246 066	39 246 066	39 246 066	39 246 066
K-aktier (20 röster/aktie)	16 118 364	322 367 280	16 118 364	322 367 280
Sammanlagt	55 364 430	361 613 346	55 364 430	361 613 346

Då ordinarie bolagsstämma beslutar att dividend skall utdelas, skall för A-aktierna utgå en minst två (2) procentenheter högre dividend än för K-aktierna. Såväl A-aktiens som K-aktiens bokföringsmässiga motvärde är en euro.

## Minimi- och maximiantal aktier och aktiekapital enligt bolagsordningen

	31.12.2002		31.12.2001	
	minst st; €	högst st; €	minst st; €	högst st; €
A- och K-aktier sammanlagt	35 000 000	140 000 000	35 000 000	140 000 000

## Aktiernas beskattningsvärden i Finland

Aktieslag	2002 €	2001 €
A-aktie	5,32	5,74
K-aktie	5,85	5,74

## Omsättningen på Helsingfors Börs

Aktieslag	2002		2001	
	M€	st.	M€	st.
A-aktie	33,9	3 942 473	9,7	1 263 271
K-aktie	10,7	1 303 240	0,4	46 916
Sammanlagt	44,6	5 245 713	10,1	1 310 187

## Aktieinnehavets fördelning 31.12.2002

Ägarstruktur	Antal aktieägare		Antal aktier		Röstetal	
		%		%		%
Företag	240	6,08	15 444 478	27,90	109 969 136	30,41
Penninginrättningar	26	0,66	1 884 252	3,40	17 526 249	4,85
Offentliga sammanslutningar	23	0,58	4 492 357	8,11	26 487 612	7,32
Allmännyttiga sammanslutningar	101	2,56	8 312 363	15,01	54 880 622	15,18
Privata personer	3 502	88,70	15 363 288	27,75	104 114 758	28,79
Utlänningar	55	1,39	9 825 752	17,75	48 425 905	13,39
Övriga	1	0,03	41 940	0,08	209 064	0,06
Sammanlagt	3 948	100,00	55 364 430	100,00	361 613 346	100,00

### Fördelning av aktier 31.12.2002

Aktieantal	Antal aktieägare		Antal aktier		Röstetal	
		%		%		%
1-100	739	18,71	88 839	0,16	397 798	0,11
101-500	1 370	34,70	397 168	0,72	1 415 226	0,39
501-1 000	605	15,33	464 691	0,84	1 790 625	0,49
1 001-10 000	989	25,05	2 987 534	5,40	15 098 989	4,18
10 001-100 000	176	4,46	5 372 295	9,70	28 057 440	7,76
100 001-	69	1,75	46 053 903	83,18	314 853 268	87,07
Sammanlagt	3 948	100,00	55 364 430	100,00	361 613 346	100,00

### Bolagets största aktieägare enligt aktieregistret 31.12.2002

	A-aktier	K-aktier	Totalt	Andel % röster	Andel % aktier
Vírala Oy Ab	2 121 483	1 656 036	3 777 519	9,7	6,8
Oy Holdix Ab	2 206 516	1 233 996	3 440 512	7,4	6,2
Duba AB	3 731 197	1 012 800	4 743 997	6,6	8,6
Ömsesidiga pensionsförsäkringsbolaget Varma-Sampo	1 429 750	932 770	2 362 520	5,6	4,3
Hambo Oy Ab	996 231	897 345	1 893 576	5,2	3,4
Agrofin Oy Ab	3 260 556	741 546	4 002 102	5,0	7,2
Oy Julius Tallberg Ab	491 471	792 938	1 284 409	4,5	2,3
Sampokoncernen	96 450	815 948	912 398	4,5	1,6
I.A. von Julins Sterbhus	878 272	733 530	1 611 802	4,3	2,9
Bergsrådinnan Sophie von Julins stiftelse	1 144 260	482 040	1 626 300	3,0	2,9
Ömsesidiga pensionsförsäkringsbolaget Tapiola	1 110 022	217 565	1 327 587	1,5	2,4

### Optionsprogram

Utgående från de optionsbevis som hör till bolagets optionsprogram 1998 kan tecknas totalt högst 525 000 A-aktier motsvarande ca 0,9 % av samtliga aktier och ca 0,1 % av samtliga röster. Optionerna kan utnyttjas enligt följande:

	Teckningsperioden	A-aktier, st.	Teckningspris/aktie, €
C-serie	15.5.-15.6.2003	högst 525 000	10,10

### Ledningens aktieinnehav

Styrelsemedlemmarnas, suppleanternas, verkställande direktörens och vice verkställande direktörens samt av dem ägarkontrollerade samfunds ägarandel av bolagets aktier uppgick 31.12.2002 till sammanlagt 14 521 285 aktier motsvarande 26,2 % av bolagets aktier och 30,4 % av rösterna. Bolagets verkställande direktör och vice verkställande direktör kan på basen av de optionsbevis som hör till bolagets optionsprogram 1998 teckna sammanlagt 52 500 A-aktier motsvarande 0,09 % av aktierna och 0,01 % av röstetalet.

### Aktieägaravtal

I december 1992 ingick en grupp enskilda aktieägare och privata bolag ett avtal innebärande ett hembudsförfarande inom gruppen vid eventuell försäljning av aktier. Avtalet är fortfarande i kraft. Gruppen innehar 26 096 943 st aktier motsvarande 47 % av alla aktier och 57 % av rösterna (31.12.2002).

### Insideranvisningar

Styrelsen har beslutat att bolaget fr.o.m. 1.1.2000 tillämpar de av Helsingfors Börs fastställda insideranvisningarna.

### Styrelsens fullmakter

Styrelsens har fullmakt att förvärva och avyttra högst 1 962 303 A-aktier och högst 805 918 K-aktier. Fullmakten har ej utnyttjats. Styrelsen har ej övriga emissionsfullmakter.

## Moderbolagets resultaträkning

	2002 M€		2001 M€	
<b>Omsättning</b>	<b>31,0</b>	<b>100,0 %</b>	32,4	100,0 %
Kostnader för inköp och tillverkning	-2,2		-2,1	
<b>Bruttobidrag</b>	<b>28,8</b>	<b>93,0%</b>	30,3	93,5 %
Administrationskostnader	-6,4		-4,9	
Övriga rörelseintäkter	2,3		1,0	
Övriga rörelsekostnader	-0,1		-0,3	
<b>Rörelsevinst</b>	<b>24,6</b>	<b>79,4 %</b>	26,0	80,3%
Finansiella intäkter och kostnader (6)	67,2		60,6	
<b>Vinst före extraordinära poster</b>	<b>91,7</b>	<b>296,2 %</b>	86,7	267,1 %
Extraordinära poster (7)	-18,7		-0,9	
<b>Vinst efter extraordinära poster</b>	<b>73,0</b>	<b>235,8 %</b>	85,7	264,2 %
Ökning (-) eller minskning (+) av avskrivningsdifferens	0,0		-0,1	
Erhållna koncernbidrag	1,4		1,4	
Direkta skatter (8)	-21,9		-24,5	
<b>Räkenskapsperiodens vinst</b>	<b>52,6</b>	<b>169,7 %</b>	62,6	192,9 %

## Moderbolagets balansräkning

	31.12.2002 M€		31.12.2001 M€	
<b>AKTIVA</b>				
<b>Anläggningstillgångar och andra långfristiga placeringar</b>				
Immateriella tillgångar (9)	0,2		0,2	
Materiella tillgångar (11)	29,6		29,6	
Placeringar (13)	530,2		553,4	
	<b>559,9</b>	<b>71,9 %</b>	583,2	66,6 %
<b>Omsättnings- och finansieringstillgångar</b>				
Omsättningstillgångar (14)	0,1		0,1	
Långfristiga fordringar (15)	1,2		0,4	
Kortfristiga fordringar (17)	200,8		288,4	
Kassa och bank	16,7		3,3	
	<b>218,7</b>	<b>28,1 %</b>	292,2	33,4 %
	<b>778,7</b>	<b>100,0 %</b>	875,3	100,0 %
<b>PASSIVA</b>				
<b>Eget kapital (19)</b>				
Aktiekapital	55,4		55,4	
Överkursfond	21,3		21,3	
Uppskrivningsfond	3,9		3,9	
Övriga fonder	3,2		3,2	
Balanserad vinst från tidigare år	337,5		291,7	
Räkenskapsperiodens vinst	52,6		62,6	
	<b>473,8</b>	<b>60,8 %</b>	438,1	50,0 %
<b>Ackumulerade bokslutsdispositioner (20)</b>	<b>1,9</b>	<b>0,2 %</b>	1,9	0,2 %
<b>Avsättningar (21)</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0 %</b>	0,1	0,0 %
<b>Främmande kapital</b>				
Långfristigt (23)	155,5		239,5	
Kortfristigt (24)	147,4		195,8	
	<b>302,9</b>	<b>38,9 %</b>	435,3	49,7 %
	<b>778,7</b>	<b>100,0 %</b>	875,3	100,0 %

# Moderbolagets kassaflödesanalys

45

	2002 M€	2001 M€
<b>Kassaflöde från rörelsen</b>		
Vinst före skatt	91,7	86,7
Avskrivningar	1,2	1,2
Återföring av räntor och andra poster som bokförts enligt prestationsprincipen	(32) -67,1	-60,6
Kassaflöde från rörelsen före förändringar i rörelsekapital	25,8	27,2
Förändring av kortfristiga fordringar	-41,1	19,9
Förändring av varulager	0,0	0,0
Förändring av kortfristiga räntefria skulder	-0,3	0,0
Rörelsens kassaflöde	-15,6	47,2
Finansieringsinkomster	21,7	48,7
Dividendinkomster	42,1	30,2
Finansieringsutgifter	-16,3	-40,9
Betalda skatter	-17,1	-10,7
Koncernbidrag	1,4	1,4
<b>Rörelsens kassaflöde (netto)</b>	16,1	75,8
<b>Kassaflöde från investeringar</b>		
Investeringar i placeringar	-24,5	-15,2
Investeringar i materiella och immateriella tillgångar	-1,2	-1,0
Överlåtelsepris för placeringar	0,9	63,9
Övrig försäljning av anläggningstillgångar	0,0	0,0
<b>Kassaflöde från investeringar (netto)</b>	-24,7	47,8
<b>Kassaflöde efter investeringar</b>	-8,6	123,6
<b>Kassaflöde från finansiering</b>		
Förändring av långfristiga skulder	-39,6	-138,3
Förändring av kortfristiga räntebärande skulder	-77,6	-22,5
Förändring av kortfristiga fordringar	128,8	52,7
Förändring av långfristiga fordringar	27,3	0,0
Betald dividend	-16,8	-16,8
<b>Kassaflöde från finansiering (netto)</b>	22,0	-124,9
<b>Förändring av likvida medel</b>	13,4	-1,3
<b>Likvida medel 1.1.</b>	3,3	4,5
<b>Likvida medel vid periodens slut</b>	16,7	3,3

# Styrelsens förslag till disposition av moderbolagets vinstmedel

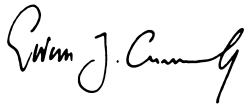
Vid utgången av räkenskapsperioden är koncernens utdelningsbara egna kapital 344,7 milj. euro (318,4 milj. euro) och moderbolagets utdelningsbara egna kapital 390,0 milj. euro (354,3 milj.euro).

För räkenskapsperioden 2001 utdelades i dividend 16,8 milj. euro.

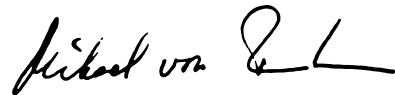
Bolagets styrelse föreslår att för år 2002 i dividend utdelas 0,70 euro/aktie (0,31 euro) och för K-aktier 0,68 euro/aktie (0,29 euro). Som dividend skulle sålunda utdelas:

för A-aktier, 39 246 066 kpl 0,70 euro/aktie, sammanlagt	27 472 246,20 euro
för K-aktier, 16 118 364 kpl 0,68 euro/aktie, sammanlagt	10 960 487,52 euro
Sammanlagt	38 432 733,72 euro

Helsingfors den 13 februari 2003



Göran J. Ehrnrooth



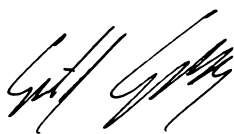
Mikael von Frenckell



Robert G. Ehrnrooth



Thomas Tallberg



Gustaf Gripenberg



Olli Riikkala



Bertel Langenskiöld  
verkställande direktör



## Till Fiskars Oyj Abp:s aktieägare

Vi har granskat Fiskars Oyj Abp:s bokföring, bokslut och förvaltning för räkenskapsåret 2002. Bokslutet, som framlagts av styrelsen och verkställande direktören, omfattar verksamhetsberättelsen samt koncernens och moderbolagets resultaträkningar, balansräkningar, finansieringsanalyser och bilageuppgifter. Efter utförd granskning avger vi vårt utlåtande om bokslutet och moderbolagets förvaltning.

Granskningen har utförts enligt god revisionssed. Bokföringen, de tillämpade redovisningsprinciperna och innehållet i bokslutet ävensom bokslutspresentationen har härvid granskats i tillräcklig omfattning för att få bekräftat att bokslutet inte innehåller väsentliga fel eller brister av betydelse för bedömningen av bolagets resultat och ekonomiska ställning. I förvaltningsrevisionen har vi granskat att styrelsen och verkställande direktören handhaft förvaltningen av bolagets angelägenheter i enlighet med stadgandena i aktiebolagslagen.

Enligt vår mening är bokslutet uppgjort enligt bokförings-

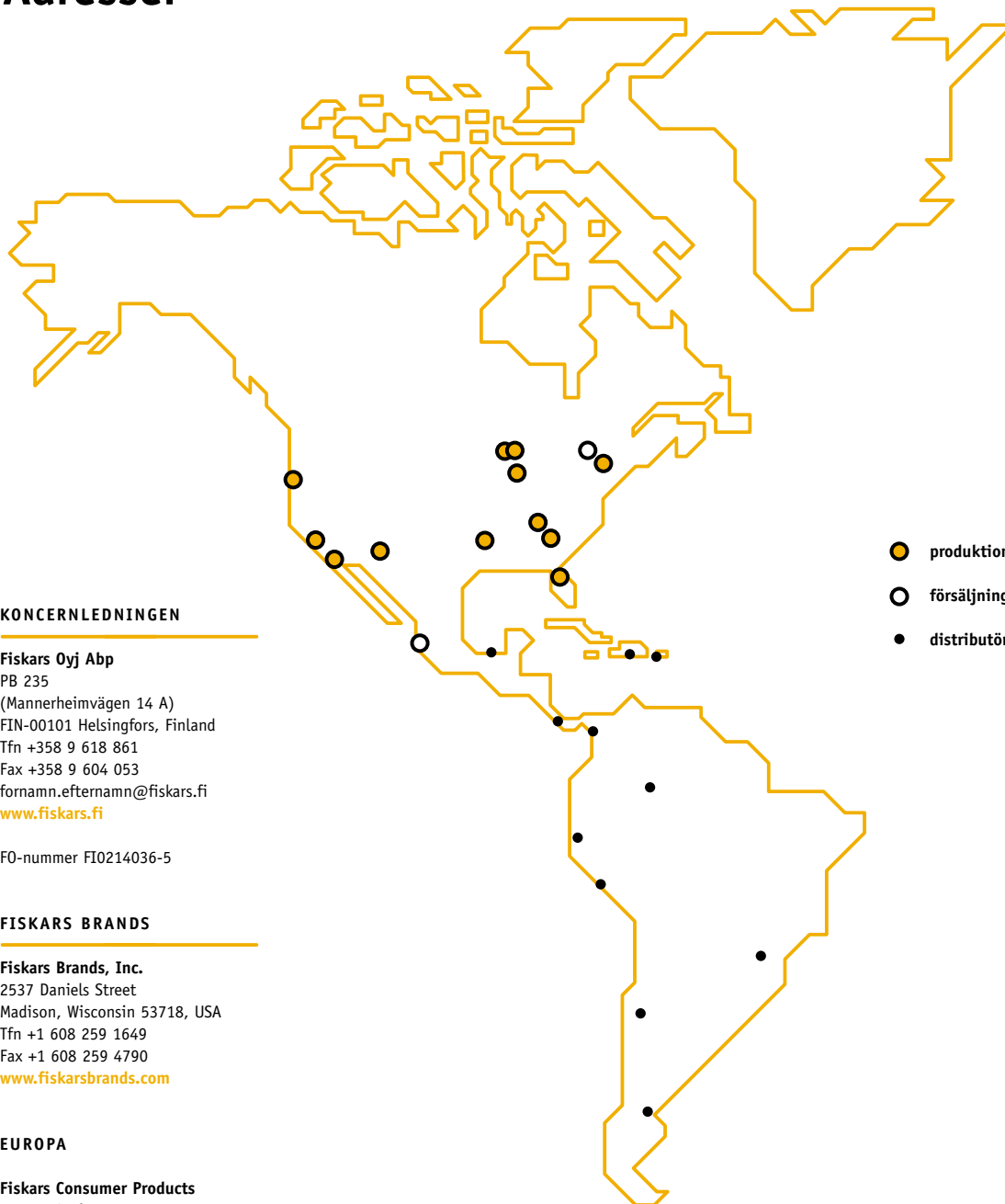
lagen och övriga stadganden och bestämmelser om hur bokslut skall upprättas. Bokslutet ger på sätt som avses i bokföringslagen riktiga och tillräckliga uppgifter om resultatet av koncernens och moderbolagets verksamhet för räkenskapsåret och ekonomiska ställning per bokslutsdatum. Bokslutet inklusive koncernbokslutet kan fastställas och medlemmarna i moderbolagets styrelse samt verkställande direktören kan beviljas ansvarsfrihet för det av oss granskade räkenskapsåret. Styrelsens förslag till utdelning beaktar stadgandena i aktiebolagslagen.

Helsingfors den 13 februari 2003  
KPMG WIDERI OY AB



Sixten Nyman  
CGR

# Adresser



- produktion och försäljning
- försäljning
- distributör

## KONCERNLEDNINGEN

**Fiskars Oyj Abp**  
 PB 235  
 (Mannerheimvägen 14 A)  
 FIN-00101 Helsingfors, Finland  
 Tfn +358 9 618 861  
 Fax +358 9 604 053  
 fornamn.efternamn@fiskars.fi  
[www.fiskars.fi](http://www.fiskars.fi)

FO-nummer FI0214036-5

## FISKARS BRANDS

**Fiskars Brands, Inc.**  
 2537 Daniels Street  
 Madison, Wisconsin 53718, USA  
 Tfn +1 608 259 1649  
 Fax +1 608 259 4790  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

## EUROPA

**Fiskars Consumer Products Europe Sprl**  
 Hippokrateslaan 16  
 B-1932 Zaventem, Bryssel, Belgien  
 Tfn +32 2 709 8580  
 Fax +32 2 709 8588  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

**Fiskars Consumer Oy Ab**  
 FIN-10330 Billnäs, Finland  
 Tfn +358 19 277 721  
 Fax +358 19 230 986  
 info@fiskarsco.fi

**Försäljningen i Finland**  
**Fiskars Consumer Oy Ab**  
 Österviksgatan 22 a C  
 FIN-00210 Helsingfors, Finland  
 Tfn +358 9 350 9000  
 Fax +358 9 3509 00900  
 info@fiskarsco.fi

**Fiskars Sverige AB**  
 Box 34  
 S-591 21 Motala, Sverige  
 (Ringtrastvägen 4)  
 Tfn +46 141 480 00  
 Fax +46 141 542 31  
[www.fiskars.se](http://www.fiskars.se)

**Fiskars Danmark A/S**  
 Postboks 360  
 (Vestre Ringvej 45)  
 DK-8600 Silkeborg, Danmark  
 Tfn +45 87 201 100  
 Fax +45 86 815 968  
[www.fiskars.dk](http://www.fiskars.dk)

**Fiskars Norge AS**  
 Postboks 4215, Nydalen  
 (Nydalsveien 32 B)  
 N-0401 Oslo, Norge  
 Tfn +47 23 006 440  
 Fax +47 23 006 450  
[www.fiskars.no](http://www.fiskars.no)

**Fiskars UK Ltd.**  
 Brackla Industrial Estate  
 Bridgend, Mid-Glamorgan  
 Wales CF31 3XJ, Storbritannien  
 Tfn +44 1656 655 595  
 Fax +44 1656 655 425

**Richard Sankey & Son Ltd.**  
 Bennerley Road, Bullwell  
 Nottingham NG6 8PE  
 Storbritannien  
 Tfn +44 115 927 7335  
 Fax +44 115 977 0197  
[www.rsankey.co.uk](http://www.rsankey.co.uk)

**Fiskars GmbH & Co. KG**  
 Oststrasse 23  
 D-32051 Herford, Tyskland  
 Tfn +49 210 358 900  
 Fax +49 522 193 5216  
[www.fiskars.de](http://www.fiskars.de)

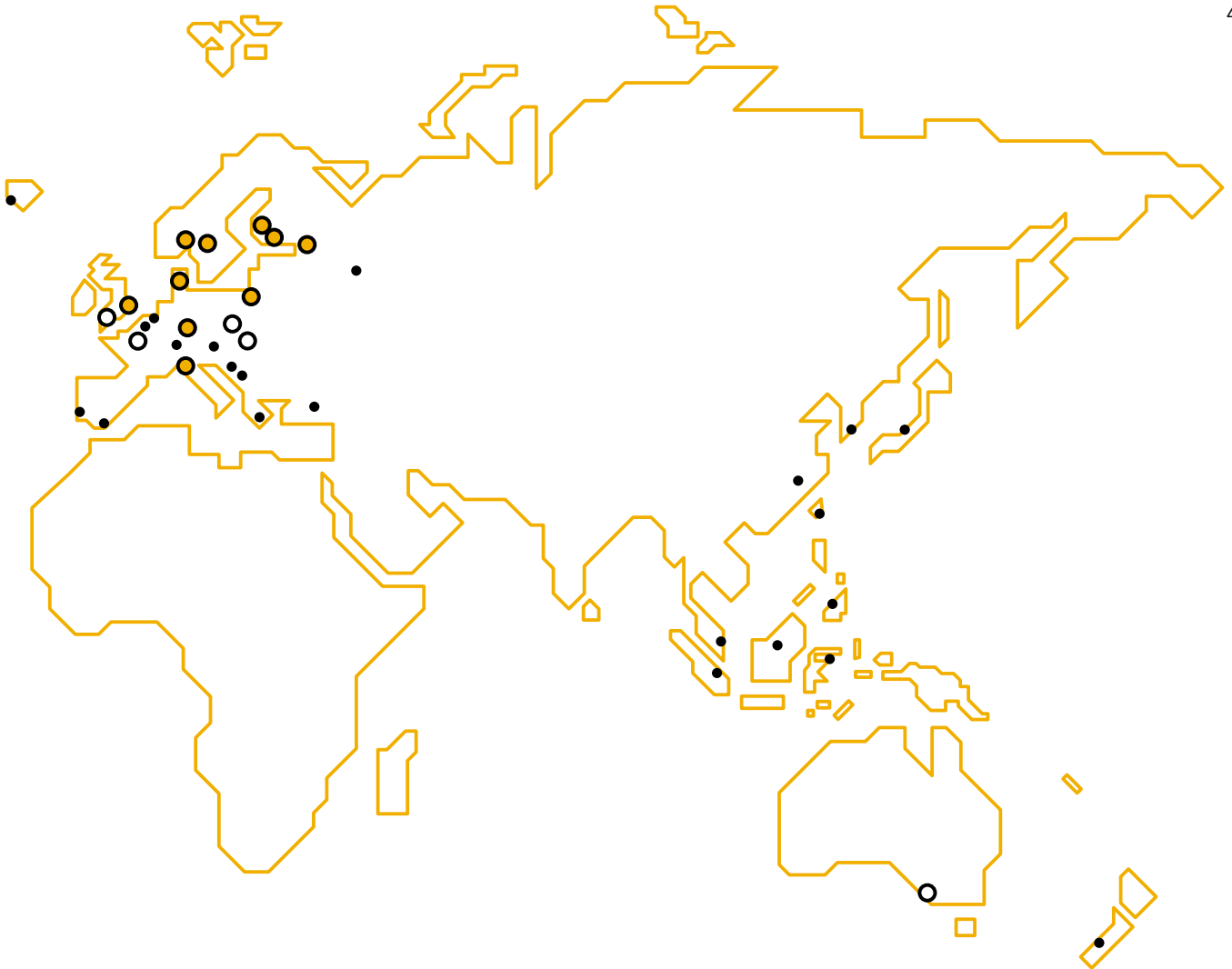
**Fiskars Montana S.r.l.**  
 Via Provinciale 15  
 I-23862 Civate (Lecco), Italien  
 Tfn +39 0341 215 111  
 Fax +39 0341 551 654  
[www.fiskars.it](http://www.fiskars.it)

**Fiskars France S.A.R.L.**  
 21-23 Boulevard Arago  
 F-91325 Wissous Cedex, Frankrike  
 Tfn +33 1 697 515 15  
 Fax +33 1 697 515 19

**Fiskars Poland Sp.Zo.o**  
 Biuro Handlowe  
 UL. Marywilska 22  
 PL 03-228 Warszawa, Polen  
 Tfn +48 22 676 0400  
 Fax +48 22 676 0404

**Fiskars Hungary Ltd.**  
 Angol st. 32  
 H-1149 Budapest, Ungern  
 Tfn +36 1 252 4274  
 Fax +36 1 469 0114  
[www.fiskars.hu](http://www.fiskars.hu)

**Fiskars Russia, ZAO Baltic Tool**  
 Office 5/1, Build. 93A  
 Obvodniy Canal  
 St. Petersburg, Ryssland  
 Tfn +7 812 320 4323  
 Fax +7 812 320 4323



## USA, TRÄDGÅRD

### Fiskars Garden Tools

780 Carolina Street  
Sauk City, Wisconsin 53583, USA  
Tfn +1 608 643 2380  
Fax +1 608 643 4812  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### American Designer Pottery

404 Fox Run Avenue  
Opelika, Alabama 36801, USA  
Tfn +1 800 621 4253  
Fax +1 407 889 4757  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### Fiskars Garden Tools

610 South 80th Avenue  
Tolleson, Arizona 85353, USA  
Tfn +1 608 643 2380  
Fax +1 608 643 4812  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### Fiskars Home Leisure Division

3000 West Orange Ave.  
Apopka, Florida 32703, USA  
Tfn +1 407 889 5533  
Fax +1 407 889 3063  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### Syroco Resin Products

7528 State Fair Boulevard  
Baldwinsville, NY 13027, USA  
Tfn +1 315 635 9911  
Fax +1 315 635 1085  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

## USA, SKOLA, KONTOR OCH HOBBY

### Fiskars School, Office and Craft

7811 West Stewart Avenue  
Wausau, Wisconsin 54401, USA  
Tfn +1 715 842 2091  
Fax +1 715 845 5001  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### Royal Floor Mats

197 Royal Drive  
Calhoun, GA 30701, USA  
Tfn +1 407 889 5533  
Fax +1 407 889 3063  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

### Power Sentry

17300 Medina Road, Ste 800  
Plymouth, Minnesota 55447, USA  
Tfn +1 763 557 8889  
Fax +1 763 557 8868  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

## USA, FRITID

### Gerber Legendary Blades Division

14200 S.W. 72nd Avenue  
Portland, Oregon 97224, USA  
Tfn +1 503 639 6161  
Fax +1 503 620 3446  
[www.fiskarsbrands.com](http://www.fiskarsbrands.com)

## ÖVRIGA

### Fiskars Canada Inc.

275 Renfrew Drive, Suite 208  
Markham, Ont, L3R 0C8  
Kanada  
Tfn +1 905 940 8460  
Fax +1 905 940 8469  
[www.fiskars.com](http://www.fiskars.com)

### Fiskars de México S.A. de C.V.

Prol. Paseo de la Reforma # 61  
Col. Paseo de las Lomas  
Santa Fe C.P. 01330. Mexico D.F:  
Tfn +525 55 258 5667  
Fax +525 55 258 5666  
[www.fiskars.com.mx](http://www.fiskars.com.mx)

### Fiskars (Australia) Pty Limited

1799 Hume Highway  
Campbellfield, Victoria 3061  
Australien  
Tfn +61 393 087 356  
Fax +61 393 086 677  
[www.fiskars.com](http://www.fiskars.com)

## INHA BRUK

### Inha Bruk Ab

Saarikyläntie 21  
FIN-63700 Etseri, Finland  
Tfn +358 6 535 5111  
Fax +358 6 533 4125  
[www.inha.fi](http://www.inha.fi)

## FASTIGHETERNA

### Fiskars Oyj Abp

Fastighetsgruppen  
FIN-10470 Fiskars, Finland  
Tfn +358 19 2771  
Fax +358 19 277 230  
[www.fiskars.fi](http://www.fiskars.fi)

### Ferraria Oy Ab

FIN-10470 Fiskars, Finland  
Tfn +358 19 2771  
Fax +358 19 277 230

### Hangö Elektriska Ab

Källvägen 4  
10960 Hangö  
Tfn (019) 280 7100  
Fax (019) 280 7118

